

Guía del usuario de la impresora HP DeskJet 930C Series para Macintosh

Español



Expanding Possibilities



Soluciones de Soporte HP

Felicitaciones por su adquisición de una impresora HP DeskJet. HP desea que su experiencia con la impresora sea totalmente satisfactoria, por eso la respaldamos con nuestro ovacionado servicio y asistencia técnica **Soluciones de Soporte HP** que incluye:



Soluciones de Soporte HP en línea

¡Encuentre la solución rápida con el ratón! **Soluciones de Soporte HP en línea** es un excelente lugar para obtener respuestas a sus preguntas sobre la impresora HP DeskJet, 24 horas al día, siete días a la semana.

Si tiene un módem conectado a su computadora y se suscribe a un servicio en línea o tiene acceso directo a Internet, puede obtener una amplia variedad de información sobre su impresora en los siguientes sitios en WWW:

Alemán:	http://www.hp.com/cposupport/de/
Español:	http://www.hp.com/cposupport/es/
Francés:	http://www.hp.com/cposupport/fr/
Inglés:	http://www.hp.com/support/home_products
Japonés:	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Portugués:	http://www.hp.com/cposupport/pt/

Desde **Soluciones de Soporte HP en línea** puede vincularse con **Soluciones de Soporte HP** mediante foros de usuarios y **Soluciones de Soporte HP** por correo electrónico.



Soluciones de Soporte HP por teléfono

Llámenos directamente y hable con un técnico de servicio especializado en su producto, quien generalmente podrá contestar sus preguntas en una sola llamada telefónica. (Consulte la página 47 en este manual para obtener una lista de números telefónicos.)

Consejos telefónicos para los clientes de HP (EE. UU. solamente)

Si desea escuchar soluciones sencillas y rápidas para contestar preguntas comunes relacionadas con las impresoras HP DeskJet, llame gratis a nuestra línea de asistencia automatizada, al (877) 283-4684.

Marcas registradas

Apple, el logotipo de Apple, AppleTalk, ColorSync, el logotipo ColorSync, Mac, Macintosh, MacOS, PowerBook, Power Macintosh y QuickDraw son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía de ningún tipo con respecto a este material, incluyendo, a título enunciativo pero no limitativo, las garantías implícitas de comercialización o adecuación a un propósito determinado.

Hewlett-Packard no acepta responsabilidad por ningún error ni por daños incidentales o consecuentes relacionados con el suministro, el rendimiento o el uso de este material.

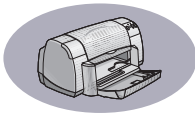
Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción, adaptación o traducción de este manual sin permiso por escrito de Hewlett-Packard Company, a excepción de lo estipulado en las leyes de propiedad intelectual.

Ninguna parte de este documento podrá fotocopiarse, reproducirse o traducirse a otro idioma sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard Company.

Primera edición, Diciembre de 1999

© Copyright Hewlett-Packard Company y Apple Computer, Inc. 1999

Algunas partes bajo © Copyright 1989-1999 Palomar Software, Inc. Las impresoras HP DeskJet 930C Series incluyen tecnología de controlador de impresora bajo licencia de Palomar Software, Inc., www.palomar.com.

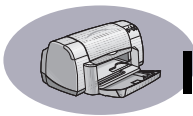


Contenido

Introducción	iii
Capítulo 1 Nociones básicas para imprimir	
Botones y luces.....	1
Bandejas de papel	2
Sugerencias para el mantenimiento de la impresora	3
Capítulo 2 Uso del software de la impresora	
Cómo seleccionar su impresora	4
Otras maneras de seleccionar una impresora predeterminada.....	4
Impresión desde el escritorio	5
Verificación del estado de la impresora	5
Ajustar página – Control del diseño de página	6
Cuadro de diálogo Imprimir.....	7
Impresión en diferentes tipos de papel y medios de impresión	13
Ventana de la Utilidad HP DeskJet.....	25
Capítulo 3 Uso y cuidado de los cartuchos de impresión	
Estado de los cartuchos de impresión	27
Reemplazo de los cartuchos de impresión	29
Almacenamiento de los cartuchos de impresión	31
Limpieza de los cartuchos de impresión.....	32
Daños ocasionados por rellenar los cartuchos	35
Capítulo 4 Qué hacer cuando algo falla	
Sugerencias para la resolución de problemas	36
Soluciones de Soporte HP.....	46
Capítulo 5 Suministros y accesorios	
Suministros para la impresora	50
Instrucciones de instalación rápida y	
Guía del usuario para Macintosh.....	50
Papel y otros medios de impresión	51
Información sobre pedidos.....	52



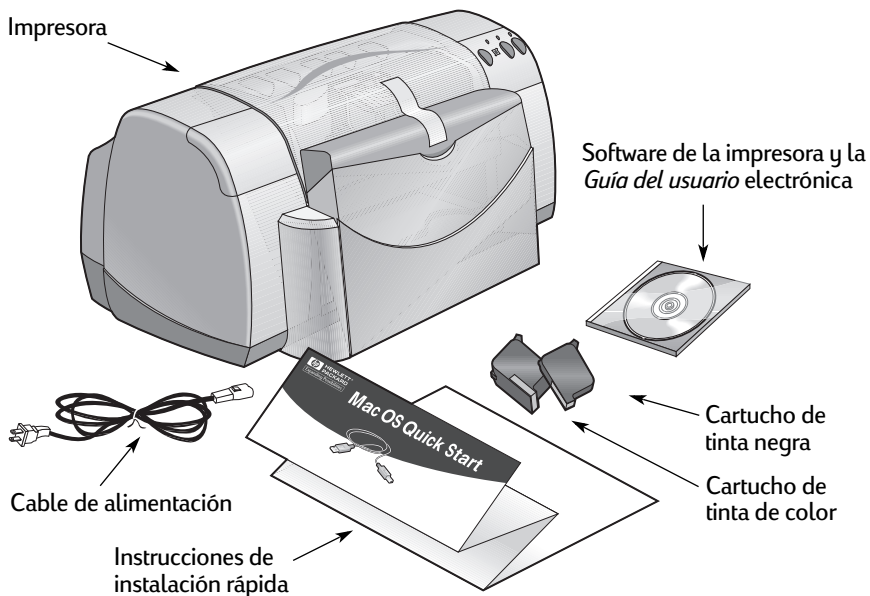
Apéndice A	Instrucciones de instalación Con una conexión USB.....	54
Appendix B	Especificaciones	57
Apéndice C	Información legal	
	Regulatory Notices	60
	Declaración de garantía limitada	61
	GARANTÍA AÑO 2000 DE HEWLETT-PACKARD PARA PRODUCTOS DE CONSUMO DISTRIBUIDOS A TRAVÉS DEL CANAL DE DISTRIBUCIÓN	61
Índice	62



Introducción

¡Felicitaciones por su adquisición de una impresora HP DeskJet!

Éste es el contenido de la caja. Si falta algo, llame al vendedor de la impresora HP o Soluciones de Soporte HP. (Encontrará una lista de números telefónicos en la página 47.)





Características especiales de la impresora HP DeskJet

La nueva impresora HP DeskJet viene equipada con las siguientes características especiales:

- Espectacular calidad fotográfica a través de la tecnología de capas de color de HP
- Texto negro de calidad de impresora láser
- Excelente calidad de impresión en papel corriente
- Rendimiento confiable con velocidades de impresión de hasta 9 páginas por minuto para texto negro y 7,5 páginas por minuto para texto con gráficos en color
- Diseño compacto con bandeja plegadiza para el papel

Cómo encontrar más información

Esta *Guía del usuario* explica cómo usar la impresora. Para obtener más información:

- Utilice las *Instrucciones de instalación rápida*.
- Active los globos de ayuda en el menú **Ayuda**. Mueva el cursor sobre cualquier ajuste de impresión para ver una explicación.
- Visite el sitio de HP en WWW en http://www.hp.com/support/home_products para obtener la información más reciente sobre productos, resolución de problemas y actualizaciones del software de la impresora.

1 Nociones básicas para imprimir

Botones y luces

Los botones de la impresora HP DeskJet que se muestran a continuación permiten encender y apagar la impresora, cancelar un trabajo de impresión o reanudar la impresión. Las luces indican el estado de la impresora. Los botones y las luces, de izquierda a derecha, son:



Botón Cancelar – Presione este botón para cancelar el trabajo de impresión en curso.



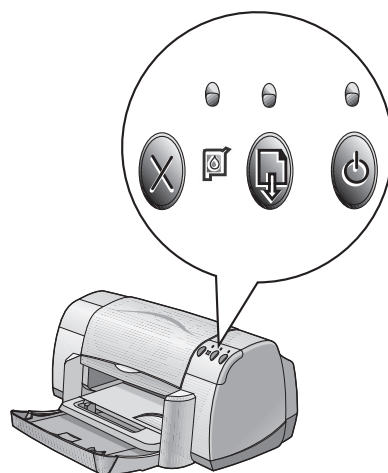
Luz de estado de los cartuchos de impresión – Cuando está iluminada, la luz situada por encima de este símbolo indica que necesita verificar el estado de los cartuchos de impresión. Consulte “Estado de los cartuchos de impresión” en la página 27 para obtener más información al respecto.



Botón y luz Reanudar – Cuando esta luz está intermitente se requiere la intervención del usuario, por ejemplo, colocar papel en la impresora o quitar papel atascado. Para seguir imprimiendo, presione el botón Reanudar. Vea “¿Qué significan las luces intermitentes?” en la página 41.



Botón y luz de encendido – Utilice el botón de encendido para encender y apagar la impresora. Cuando la luz verde encima del botón de encendido está intermitente, se está imprimiendo algo.



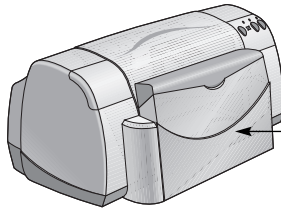
Advertencia

Para encender y apagar la impresora, utilice siempre el botón de encendido situado en la parte frontal. El uso de una regleta de conexiones, protector de sobretensión o interruptor de una toma de corriente en la pared para encender y apagar la impresora puede resultar en el fallo prematuro de la unidad.

Bandejas de papel

Bandeja plegadiza

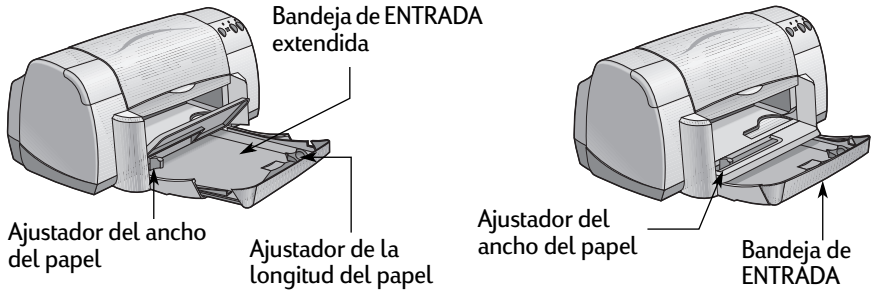
La bandeja plegadiza, en la parte frontal de la impresora, contiene las bandejas de ENTRADA y SALIDA. La bandeja plegadiza siempre debe estar en la posición bajada para imprimir u obtener acceso a los cartuchos de impresión.



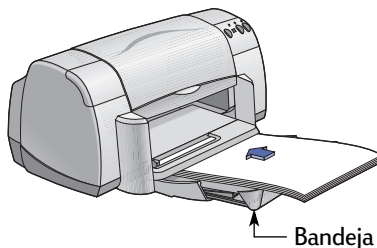
Bandeja plegadiza en posición levantada

Bandeja de ENTRADA

Para imprimir, coloque papel u otro medio de impresión en la bandeja de ENTRADA. Baje la bandeja plegadiza y extienda la bandeja de ENTRADA. Asegúrese de deslizar los ajustadores del papel hacia afuera antes de colocar el papel con el lado de impresión hacia abajo. Empuje el papel completamente hacia adentro en la bandeja de ENTRADA. Después de insertar el tipo de papel que desee utilizar, deslice los ajustadores del papel firmemente contra los lados de las hojas. Cuando imprima en papel pequeño, asegúrese de que la bandeja de ENTRADA esté empujada completamente hacia adentro.



Cuando imprima en papel de tamaño Legal, deje extendida la bandeja de ENTRADA.



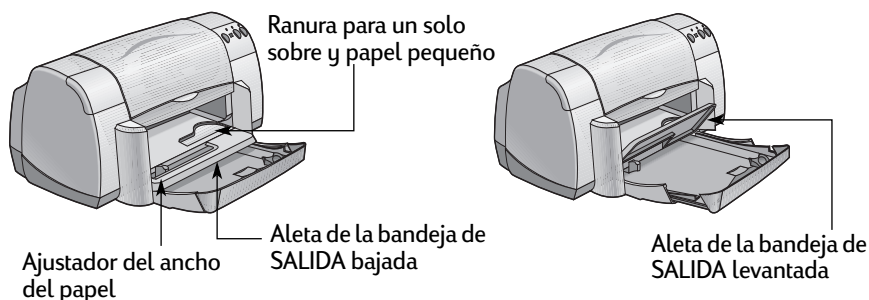
Bandeja de ENTRADA extendida

Bandeja de SALIDA

La impresora envía las páginas impresas a la bandeja de SALIDA.

Aleta de la bandeja de SALIDA en posición bajada – Ésta es la posición normal para la mayoría de los tipos de impresión. La posición bajada también permite imprimir un solo sobre o imprimir en papel más pequeño que 100 x 148 mm o 4 x 5 5/8 pulgadas. Para obtener información sobre la impresión en otros tipos de medios, consulte el capítulo 2.

Aleta de la bandeja de SALIDA en posición levantada – La aleta de la bandeja de SALIDA debe estar en la posición levantada para poder colocar papel continuo en la impresora. Debe permanecer en la posición levantada para imprimir pancartas.



Sugerencias para el mantenimiento de la impresora

Como la impresora coloca tinta en el papel por aspersión, con el tiempo aparecerán manchas de tinta en la caja de la impresora. Para quitar estas manchas y/o tinta seca en el exterior de la impresora, utilice un paño humedecido con agua.

Cuando limpie la impresora, siga las sugerencias siguientes:

- **NO** limpie el interior de la impresora. No permita que ningún líquido se escurra al interior de la impresora.
- **NO** utilice limpiadores comunes o detergentes. En caso de que utilice un limpiador común o detergente en la impresora, limpie las superficies exteriores de la impresora con un paño suave humedecido con agua.
- **NO** lubrique el eje sobre el cual se mueven los cartuchos de impresión. Es normal que se produzca ruido cuando el receptáculo de los cartuchos pasa de un lado a otro sobre el eje.

Para obtener información sobre la limpieza de los cartuchos de impresión y su receptáculo, consulte la página 32.

2 Uso del software de la impresora

Cómo seleccionar su impresora

Nota: Usted debe tener el software de la impresora instalado. Si no es así, consulte las *Instrucciones de instalación rápida* o el CD con el software de la impresora HP suministrado con la unidad.

Si aún no ha seleccionado la impresora HP DeskJet como impresora predeterminada en el **Selector**, siga las instrucciones proporcionadas a continuación.

- 1 Asegúrese de que la computadora y la impresora estén encendidas y de que la impresora esté conectada a la computadora mediante un cable USB.
- 2 En el menú **Apple**, elija **Selector**.
- 3 En el lado izquierdo de la ventana del Selector, haga clic en el icono **DeskJet 900 Series**.
- 4 En el lado derecho de la ventana del Selector, haga clic en **DeskJet 930C**.
- 5 Cierre el Selector.

Otras maneras de seleccionar una impresora predeterminada

Además de utilizar el Selector, también puede seleccionar una impresora predeterminada mediante cualquiera de los métodos siguientes:

- Seleccione la impresora deseada haciendo clic en el **icono de impresora** en la barra de menús en la parte superior de la pantalla y eligiendo **DeskJet 930C**.
- Si la barra de controles está activada, seleccione la impresora deseada haciendo clic en el **icono de impresora** en la barra de controles y eligiendo la **DeskJet 930C**.
- Arrastre el documento que desea imprimir sobre el icono en el escritorio que corresponde a la impresora deseada.
- Haga clic en el icono de la impresora HP DeskJet que desea utilizar y elija **Impresora predeterminada** en el menú **Imprimiendo**.

El comando Imprimir enviará los documentos a esta impresora hasta que se seleccione otra impresora predeterminada. Si cambia de impresora, examine el documento antes de imprimirlo para ver si el formato o la paginación han cambiado.

Impresión desde el escritorio

Imprimir desde el escritorio es útil cuando hay varios documentos que deben imprimirse a la vez o si tiene un documento formateado previamente para imprimir en una impresora específica. Hay dos métodos para imprimir documentos desde el escritorio.

Para imprimir desde el escritorio:

- Arrastre los iconos de los documentos que desee imprimir sobre el icono en el escritorio correspondiente a la impresora deseada.

O bien

- Seleccione los iconos de los documentos que desee imprimir, luego elija **Imprimir** en el menú **Archivo**. Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione los ajustes de impresión deseados y haga clic en el botón **Imprimir**.

Verificación del estado de la impresora

Si desea averiguar el estado de la impresora observe su icono en el escritorio:

Icono	Descripción	Icono	Descripción
DESKJET 930C	Impresora inactiva (predeterminada)	DESKJET 930C	Impresión suspendida en impresora predeterminada
DESKJET 930C	Impresora inactiva (no predeterminada)	DESKJET 930C	Error de impresora predeterminada
DESKJET 930C	Imprimiendo en impresora predeterminada	DESKJET 930C	Impresora no disponible o desconectada

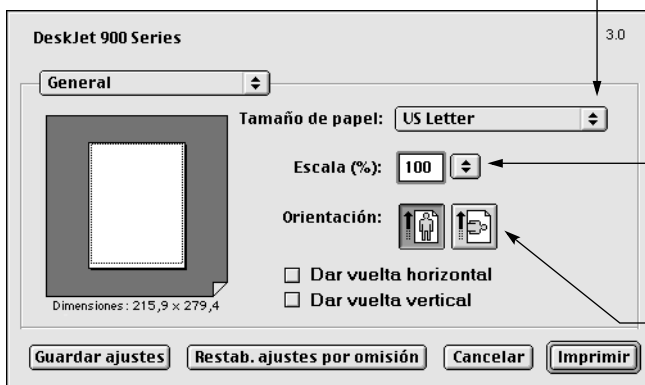
Ajustar página – Control del diseño de página

Se utiliza el cuadro de diálogo **Ajustar página de HP DeskJet 900 Series** para controlar ajustes tales como el tamaño del papel, escala de ampliación y orientación de la página. Para llegar a este cuadro de diálogo:

- 1 Abra el programa que utilizó para crear el documento.
- 2 En el menú **Archivo**, elija **Ajustar página**.

Tamaño de papel, escala y orientación de la página

Asegúrese de seleccionar el tamaño del papel, de los sobres o de cualquier otro medio de impresión que esté en la bandeja de ENTRADA.



Escriba un número entre 20 y 400. Los números menores de 100 reducen el tamaño de la imagen y los mayores de 100 la amplían. El cambiar el tamaño también puede hacer que cambie la paginación.

Haga clic en el icono adecuado para especificar la orientación de la página.

Cuadro de diálogo Imprimir

El cuadro de diálogo **Imprimir de HP DeskJet 900 Series** se utiliza para controlar ajustes tales como el número de copias, imprimir páginas específicas o todas las páginas, tipo de papel, calidad de impresión, diseño de página, color e impresión en el fondo. Para llegar a este cuadro de diálogo, elija **Imprimir** en el menú **Archivo** de su programa.



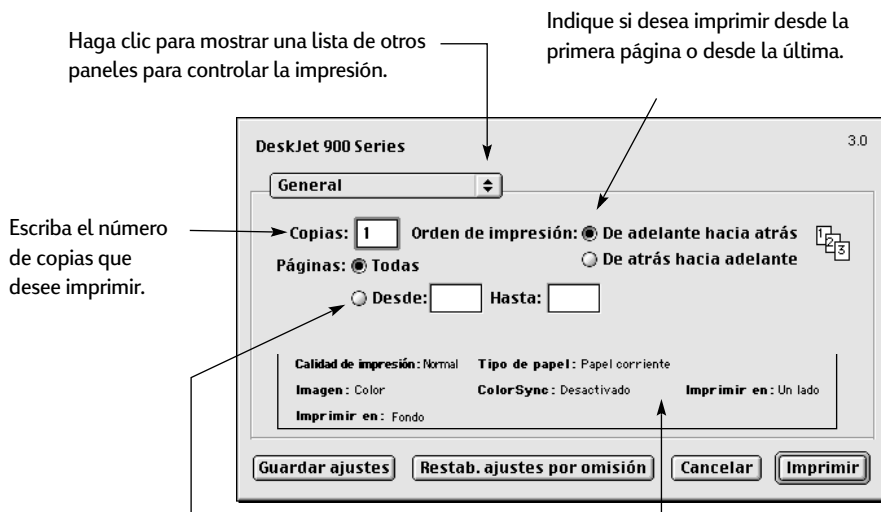
Botones

Hay cuatro botones al pie del cuadro de diálogo Imprimir:

- **Guardar ajustes** guarda los ajustes de impresión seleccionados para éste y otros documentos en el futuro
- **Restab. ajustes por omisión** restablece los ajustes de impresión originales definidos por HP
- **Cancelar** cancela los ajustes seleccionados y cierra el cuadro de diálogo Imprimir
- **Imprimir** inicia la impresión

General

General es el panel predeterminado que aparece en el cuadro de diálogo Imprimir. Este panel permite seleccionar el número de copias que desea imprimir, si desea imprimir todo el documento o sólo páginas específicas, y si desea imprimir desde el principio hasta el final del documento o desde el final hasta el principio.



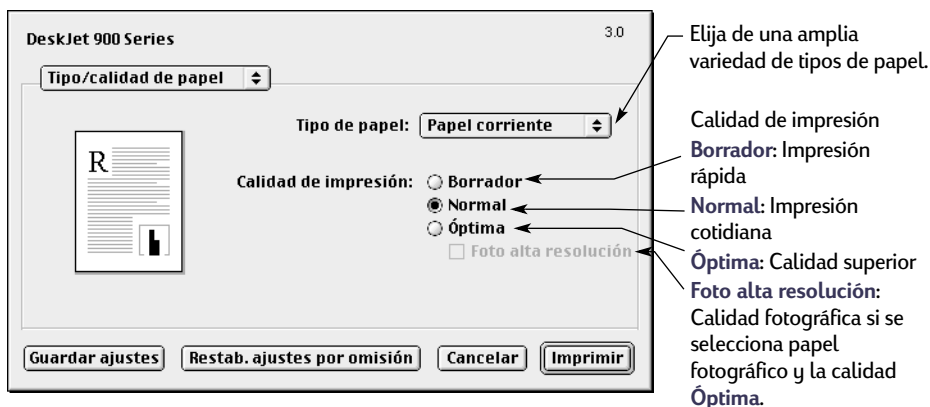
Si no desea imprimir el documento entero, escriba los números del principio y final de la serie de páginas que desee imprimir.

Esta zona muestra los ajustes especificados en otros paneles del cuadro de diálogo Imprimir.

Los siguientes paneles del cuadro de diálogo Imprimir están disponibles también desde el menú **General**:

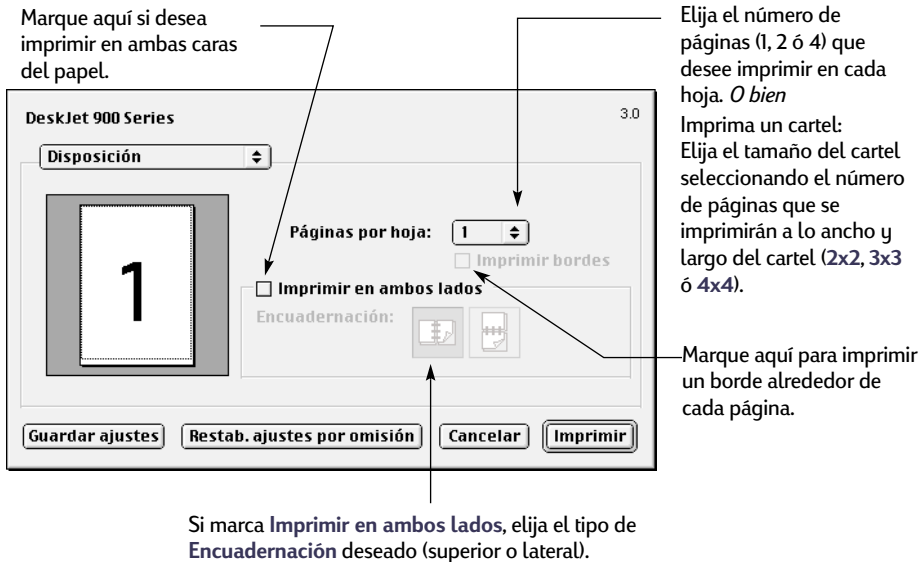
- **Tipo/calidad de papel** (vea “Tipo/calidad de papel” en la página 9)
- **Diseño** (vea “Disposición” en la página 9)
- **Color** (vea “Color” en la página 10)
- **Impresión en el fondo** (vea “Impresión en el fondo” en la página 11)
- **Control de tinta** permite ajustar el volumen de la tinta y el tiempo de secado

Tipo/calidad de papel



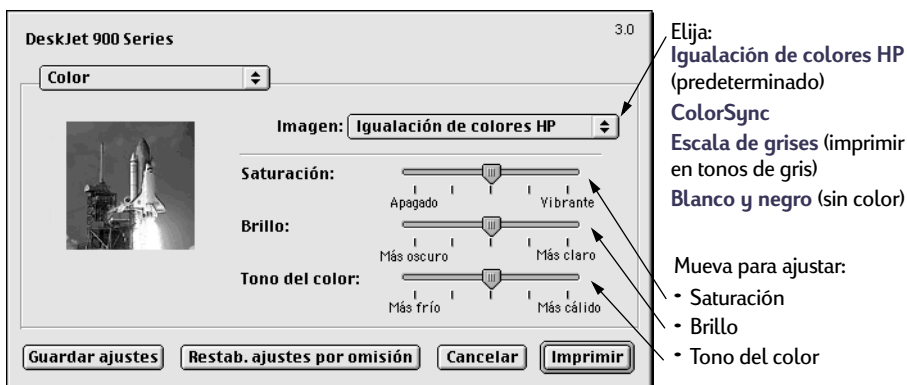
Disposición

Este cuadro de diálogo permite especificar el número de páginas impresas en cada hoja de papel, o bien imprimir un cartel especificando el número de páginas impresas a lo ancho y largo del cartel.



Color

La impresora HP DeskJet 900 Series utiliza la tecnología de HP de igualación de colores para analizar cada elemento de una página —texto, gráficos y fotografías— y proporcionar resultados óptimos de impresión en color.



Igualación de colores HP es el ajuste de **Imagen** predeterminado en el panel Color. Aunque se pueda ajustar la saturación, el brillo y la tonalidad de los colores por medio de los controles deslizantes que aparecen al seleccionar esta opción, la posición central de los controles es la óptima para la mayoría de los trabajos de impresión y tipos de papel.

El ajuste **ColorSync** se puede utilizar para igualar colores con otros componentes que usan el sistema de igualación de colores ColorSync.

Escala de grises imprime en tonos de gris. Cuando se elige este ajuste, también tiene la opción de optimizar la impresión para fax y fotocopia.

Blanco y negro imprime sólo en negro y blanco (sin colores ni tonos de gris).

Impresión en el fondo

Elija **Fondo** si desea seguir trabajando mientras se imprimen documentos. Si elige **Primer plano**, la impresión será más rápida, pero no podrá trabajar en otras tareas mientras se esté imprimiendo.

Elija:

- **Fondo** para seguir trabajando mientras se imprime
- **Primer plano** para imprimir con mayor velocidad

Haga clic en el botón según lo que le convenga para el trabajo de impresión



La tabla siguiente describe características adicionales disponibles cuando se utiliza la impresión en el fondo. Para acceder a estas características desde el escritorio, haga doble clic en el icono de la impresora **DeskJet 930C**.

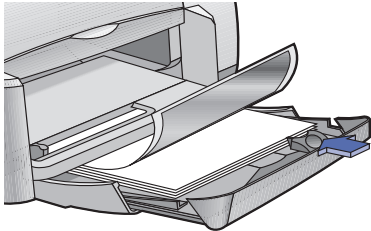
Opciones de impresión en el fondo	Instrucciones
Eliminar un trabajo de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el título del trabajo de impresión o su icono, luego haga clic en el icono de la Papelera. o bien • Arrastre el icono del documento sobre la Papelera en el escritorio. Estos métodos sólo eliminan el trabajo de impresión, no el documento mismo.
Pausa/suspender un trabajo de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el título del trabajo de impresión o su icono, luego haga clic en el botón Pausa. Se hará una pausa en la impresión hasta que vuelva a seleccionar su título y haga clic en el botón Reanudar. o bien • Arrastre el icono del documento sobre la lista de documentos Esperando para imprimir.
Marcar una solicitud de impresión como "Urgente"	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el título del trabajo de impresión o su icono, luego haga clic en el reloj pequeño. • En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Urgente. Esto mueve la solicitud de impresión al principio de la lista de impresión.
Imprimir a una hora específica	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el título del trabajo de impresión o su icono, luego haga clic en el reloj pequeño. • En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en A las, luego especifique la hora y fecha para imprimir.
Clasificar/cambiar el orden de los trabajos de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Desde el menú Ver, seleccione el título de la columna que desea utilizar para ordenar o seleccionar. • Para ver y cambiar el orden de impresión, clasifique por Hora de impresión. • Arrastre y coloque el título del trabajo de impresión al lugar deseado de la lista.
Detener y reanudar la impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Elija Detener cola de impresión en el menú Imprimiendo. • Para reanudar la impresión, elija Iniciar cola de impresión. Ésta es una buena manera de guardar las solicitudes de impresión cuando se utiliza una computadora portátil lejos de la impresora.
Cambiar de impresora	<p>Para mover un trabajo de impresión desde una impresora a otra del mismo tipo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arrastre el icono correspondiente a la solicitud de impresión sobre el icono de la impresora deseada. <p>Si no está seguro si las dos impresoras son del mismo tipo, intente mover la solicitud de impresión; el software de la impresora no le permitirá mover una solicitud de impresión a una impresora incompatible.</p>

Impresión en diferentes tipos de papel y medios de impresión

La impresora HP DeskJet 930C Series está diseñada para aceptar tantos tipos de papel y medios de impresión que funciona prácticamente como un pequeño taller de impresión. Este capítulo explica cómo utilizar diferentes tipos de medios de impresión.

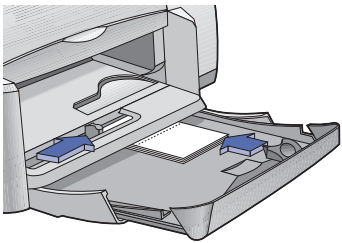


Impresión de fotografías

Quiero imprimir...	Entonces debo...
<p>Papel fotográfico de 8,5 x 11 pulg. o A4</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 2 Inserte hasta 30 hojas de papel fotográfico (con el lado de impresión hacia abajo) en la bandeja de ENTRADA. 3 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra los bordes del papel. Asegúrese de que la bandeja de ENTRADA esté empujada hacia adentro. 4 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño del papel fotográfico. 5 Imprima las fotografías.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija un tamaño de papel adecuado - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija un tipo de papel fotográfico apropiado - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Óptima <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Para obtener óptimos resultados, utilice Papel fotográfico HP. • La fotografía necesita estar en formato electrónico (digital) para ser impresa. Tome una fotografía digital, escanee una foto o lleve la foto a una tienda de equipo fotográfico para pedir que la conviertan en un archivo electrónico.

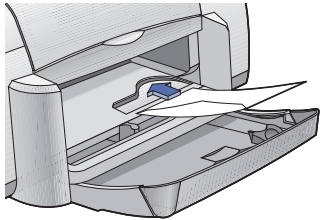


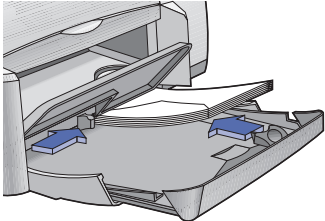
Impresión de tarjetas de felicitación y Hagaki

Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera y retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 2 Inserte hasta 5 tarjetas en la bandeja de ENTRADA hasta que se detengan. 3 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra los bordes de las tarjetas. 4 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño de las tarjetas. 5 Imprima las tarjetas.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño de tarjeta adecuado - <i>Orientación:</i> Haga clic en el icono Vertical <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija un tipo de tarjeta de felicitación o Papel corriente o Papel para inyección de tinta para Hagaki - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Para obtener óptimos resultados, utilice Papel para tarjetas de felicitación HP. • Para Hagaki, utilice Papel corriente o Papel para inyección de tinta. • Utilice el ajuste Papel corriente para imprimir en el lado de la dirección de la tarjeta Hagaki. • Si tiene tarjetas previamente dobladas, desdóblelas y luego colóquelas en la bandeja de ENTRADA. • Alinee los bordes de las tarjetas antes de insertarlas. • Para facilitar la colocación de tarjetas pequeñas, extienda la bandeja de ENTRADA y levante la aleta de la bandeja de SALIDA. Después de insertar las tarjetas, empuje la bandeja de ENTRADA hacia adentro y baje la aleta de la bandeja de SALIDA.



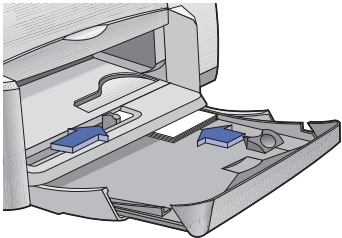
Impresión en sobres y otro papel pequeño

Quiero imprimir...	Entonces debo...
<p>Un solo sobre y papel pequeño (entre 77 x 127 mm (3 x 5 pulg.) y 100 x 148 mm (4 x 5 5/8 pulg.))</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Inserte el sobre u otro papel pequeño, con el lado de la solapa a la izquierda y hacia arriba, en la ranura para un solo sobre. Empuje el sobre hasta que se detenga. 2 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño del sobre. 3 Imprima.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño de sobre adecuado - <i>Orientación:</i> Haga clic en el icono Vertical <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel corriente - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la aleta de la bandeja de SALIDA esté en la posición bajada. • No utilice sobres con cierres o ventanas. • Evite usar sobres satinados o repujados, sobres con bordes gruesos, irregulares o enrollados, o sobres arrugados, rotos o dañados. • Si el programa que está utilizando incluye una función para imprimir sobres, siga las instrucciones de ese programa en lugar del procedimiento que se explica aquí.

Quiero imprimir...	Entonces debo...
<p>Una serie de sobres</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera y retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 2 Inserte hasta 15 sobres, con el lado de la solapa a la izquierda y hacia arriba, en la bandeja de ENTRADA hasta que se detengan. 3 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra los bordes de los sobres. 4 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño de los sobres. 5 Imprima en los sobres.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño de sobre adecuado - <i>Orientación:</i> Haga clic en el icono Vertical <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel corriente - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • No inserte más de 15 sobres a la vez. • Alinee los bordes de los sobres antes de insertarlos. • No utilice sobres con cierres o ventanas. • Evite usar sobres satinados o repujados, sobres con bordes gruesos, irregulares o enrollados, o sobres arrugados, rotos o dañados. • Si el programa que está utilizando incluye una función para imprimir sobres, siga las instrucciones de ese programa en lugar del procedimiento que se explica aquí.

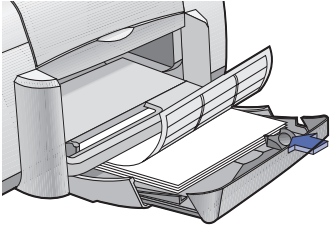


Impresión en papel pequeño

Quiero imprimir...	Entonces debo...
<p>Papel pequeño [más grande que 100 x 148 mm (4 x 5 5/8 pulg.)]</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Asegúrese de que la bandeja de ENTRADA esté empujada hacia adentro. 2 Coloque la aleta de la bandeja de SALIDA en la posición levantada. 3 Inserte el papel pequeño en la bandeja de ENTRADA hasta que se detenga. 4 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra los bordes del papel. 5 Baje la aleta de la bandeja de SALIDA. 6 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño de las tarjetas. 7 Imprima.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño de tarjeta adecuado - <i>Orientación:</i> Haga clic en el icono Vertical <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel corriente - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Alinee los bordes de las tarjetas antes de insertarlas. • Si aparece un mensaje que indica que no hay papel, asegúrese de que el papel fotográfico u otro papel pequeño esté insertado correctamente en la bandeja de ENTRADA. Coloque el papel en el lado derecho de la bandeja y hacia la impresora. La bandeja de ENTRADA debe estar empujada hacia adentro de modo que el ajustador de la longitud del papel sostenga el papel en su posición. • Si el papel es más pequeño que 100 x 148 mm (4 x 5 5/8 pulgadas), utilice la ranura para un solo sobre para imprimir una hoja a la vez.

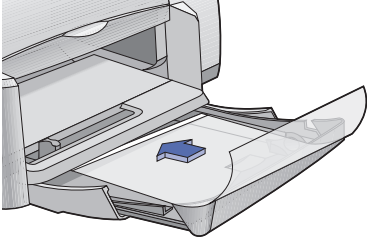



Impresión de etiquetas

Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera y retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 2 Airee las hojas de etiquetas para separarlas, luego alinee los bordes de las hojas. Inserte hasta 20 hojas de etiquetas, con el lado de las etiquetas hacia abajo. 3 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra las hojas. 4 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño de las etiquetas. 5 Imprima las etiquetas.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija A4 o Letter (8,5x11 pulg.) - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel corriente - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice solamente etiquetas de papel diseñadas específicamente para impresoras de inyección de tinta. • No coloque más de 20 hojas a la vez en la impresora. • Utilice sólo hojas completas de etiquetas. • Asegúrese de que las hojas no estén pegajosas o arrugadas y de que las etiquetas no se estén desprendiendo de la hoja. • NO utilice etiquetas transparentes o etiquetas de plástico. La tinta no se secará si se utilizan estos tipos de etiquetas.

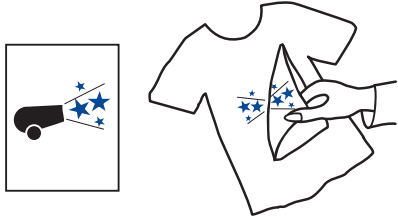


Impresión de transparencias

Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera y retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 2 Airee las hojas de transparencias para separarlas, luego alinee los bordes de las hojas. 3 Inserte hasta 25 hojas de transparencias, con el lado áspero hacia abajo y la tira adhesiva orientada hacia la impresora. 4 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra las transparencias. 5 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño de las transparencias. 6 Imprima en las transparencias. 7 La impresora espera que las transparencias se sequen antes de soltarlas automáticamente. Presione el botón Reanudar  para seguir imprimiendo.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño adecuado - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija un tipo de transparencias - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal u Óptima <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Para obtener óptimos resultados, utilice Transparencias para inyección de tinta HP Premium o Transparencias para inyección de tinta HP Premium Rapid-Dry. El acabado de las Transparencias para inyección de tinta HP Premium Rapid-Dry está diseñado especialmente para las tintas HP, produciendo imágenes y texto nítidos que requieren el tiempo mínimo para secar. Además, no se atascarán en la impresora.

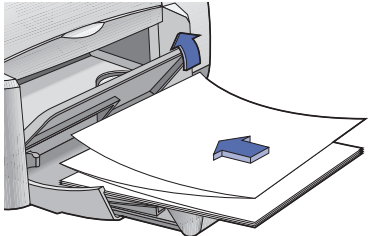


Impresión de calcomanías para la ropa

Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera y retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 2 Coloque las calcomanías con el lado transparente (o satinado) hacia abajo. 3 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra las hojas. 4 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño de las calcomanías. 5 Imprima las calcomanías.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño adecuado - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada - <i>Dar vuelta horizontal:</i> Activada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel para inyección de tinta HP Premium - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Óptima <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Si desea que el texto o la imagen aparezca en la tela tal como se ve en la pantalla, voltee el documento haciendo clic en Dar vuelta horizontal. • Para obtener óptimos resultados, utilice Calcomanías HP de transferencia de calor.

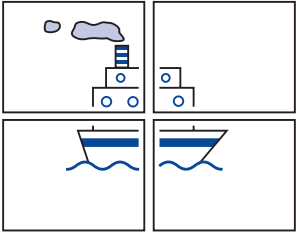


Impresión de pancartas

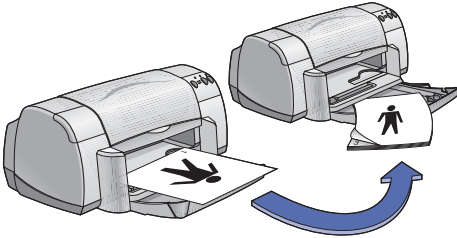
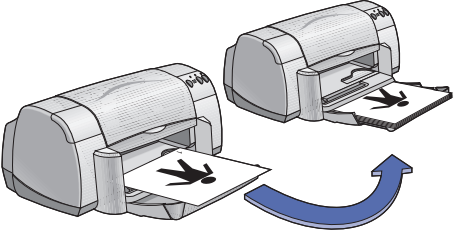
Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Desprenda el número de hojas que necesite (hasta 20). 2 Quite y deseche las tiras perforadas, si las hay. 3 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera y retire todo el papel de la bandeja de ENTRADA. 4 Levante la aleta de la bandeja de SALIDA y déjela levantada para imprimir las pancartas. 5 Coloque el papel continuo en la bandeja de ENTRADA con el borde suelto del mazo hacia la impresora. 6 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra las hojas. 7 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo, tamaño y orientación de la pancarta. 8 Imprima la pancarta.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija Papel continuo Letter o Papel continuo A4 - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel corriente o Papel para rótulos HP - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando imprima pancartas, asegúrese de que la aleta de la bandeja de SALIDA esté en la posición levantada. • Para obtener óptimos resultados, utilice Papel para rótulos HP. • Si tiene problemas con la impresión de una pancarta, consulte “Las pancartas no se imprimen correctamente.” en la página 44.



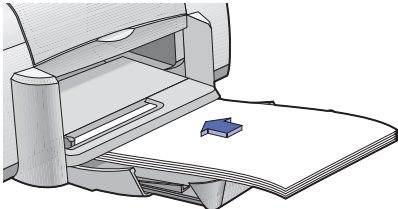
Impresión de carteles

Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Coloque papel en la bandeja de ENTRADA. 2 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra las hojas. 3 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño del cartel. 4 Imprima el cartel.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño adecuado - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija Papel corriente - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> Cartel 2x2, Cartel 3x3 ó Cartel 4x4 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Después de imprimir, recorte los bordes de las hojas y utilice cinta adhesiva para unirlos.

Impresión a dos caras

Quiero imprimir...	Entonces debo...
<p>Impresión manual a dos caras Encuadernación tipo Libro</p>  <p>Encuadernación tipo Tablilla</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Retire todo el papel de la bandeja de SALIDA. 2 Coloque papel en la bandeja de ENTRADA. 3 Deslice los ajustadores del papel firmemente contra los bordes de las hojas. 4 En el cuadro de diálogo Disposición, haga clic en Imprimir en ambos lados, luego seleccione el icono Libro o Tablilla y desactive la opción Automática. 5 Elija ajustes de impresión apropiados para el tipo y tamaño del papel. 6 Comience a imprimir. 7 Siga atentamente las instrucciones en la pantalla de la computadora para volver a colocar el papel en la impresora. 8 Después de volver a colocar el papel, haga clic en Continuar en el cuadro del mensaje en la pantalla de la computadora.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija el tamaño adecuado - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija el tipo adecuado - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Marque esta casilla, luego seleccione el icono Libro (para poder encuadernar en el lado) o Tablilla (para poder encuadernar en el borde superior). Desactive la opción Automática. 	<ul style="list-style-type: none"> • La impresora imprime en un lado del papel primero. Luego un mensaje en la pantalla de la computadora le indica cómo volver a colocar el papel en la impresora y reanudar la impresión. Se imprime en el reverso del papel. • Si desea imprimir automáticamente en ambas caras, puede adquirir un módulo de impresión a doble cara. Es posible que este accesorio no esté disponible en todos los países (consulte “Suministros y accesorios” en la página 50 para obtener información sobre pedidos).

Impresión en papel de tamaño Legal (8,5 x 14 pulg.)

Quiero imprimir...	Entonces debo...
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Levante la aleta de la bandeja de SALIDA y extienda la bandeja de ENTRADA. 2 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera. 3 Inserte un mazo de papel de tamaño Legal en la bandeja de ENTRADA, con el lado de impresión hacia abajo. Asegúrese de deslizar el papel completamente hacia adentro en la bandeja de ENTRADA, dejando el resto del papel extendido sobre el borde de la bandeja. 4 Deslice el ajustador del ancho del papel firmemente contra las hojas. 5 Baje la aleta de la bandeja de SALIDA. 6 Elija los ajustes de impresión adecuados. 7 Imprima el documento.
Ajustes de impresión HP que debe elegir	Consideraciones a tomar en cuenta
<p>Ajustar página</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tamaño de papel:</i> Elija Legal (8,5 x 14 pulg.) - <i>Orientación:</i> Elija la orientación adecuada <p>Tipo/calidad de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tipo de papel:</i> Elija el tipo adecuado - <i>Calidad de impresión:</i> Elija Normal <p>Disposición</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Páginas por hoja:</i> 1 - <i>Imprimir en ambos lados:</i> Desactivada 	<ul style="list-style-type: none"> • Deje extendida la bandeja de ENTRADA cuando imprima en papel de tamaño Legal (8,5 x 14 pulg.). • El papel de tamaño Legal se extenderá sobre el borde de la bandeja de ENTRADA.

Ventana de la Utilidad HP DeskJet

La Utilidad HP DeskJet se encuentra en la carpeta Utilidades del directorio principal del disco duro. La ventana de la Utilidad HP DeskJet tiene siete paneles, que se muestran a continuación:



- **Seleccionar** permite seleccionar **DeskJet 930C** de la lista de impresoras conectadas a su computadora (consulte “Panel Seleccionar” en la página 26)
- **¡WOW!** muestra la calidad de impresión fotográfica producida por la impresora HP DeskJet 930C
- **Nivel de tinta** indica la cantidad aproximada de tinta que queda en cada cartucho de impresión
- **Prueba** permite imprimir un documento de prueba
- **Limpiar** permite limpiar automáticamente los cartuchos de impresión
- **Calibrar** permite alinear automáticamente los cartuchos de tinta negra y de color, y también calibrar la bandeja para fotos
- **Asistencia** ofrece vínculos al sitio de Soluciones de Soporte HP en WWW y actualizaciones del software de la impresora

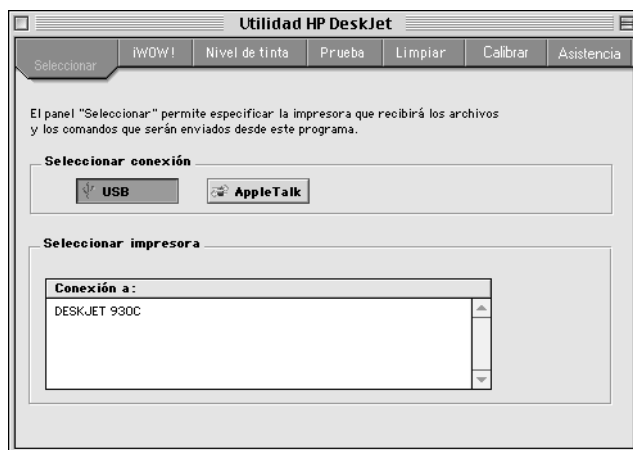
Simplemente haga clic en un panel y luego elija la opción o las opciones que desee.

Panel Seleccionar

Utilice este panel cuando cualquiera de las funciones de la ventana de la Utilidad le indique que seleccione una impresora. Por ejemplo, si desea calibrar la impresora eligiendo el panel **Calibrar**, se le indicará primero que seleccione su impresora si no está seleccionada.

Para seleccionar su impresora de la lista de la ventana **Utilidad HP DeskJet**:

- 1 Haga clic en el panel **Seleccionar** en la ventana **Utilidad**.
- 2 Seleccione **USB**.
- 3 En la lista **Conexión a:**, elija la impresora HP DeskJet adecuada.



3

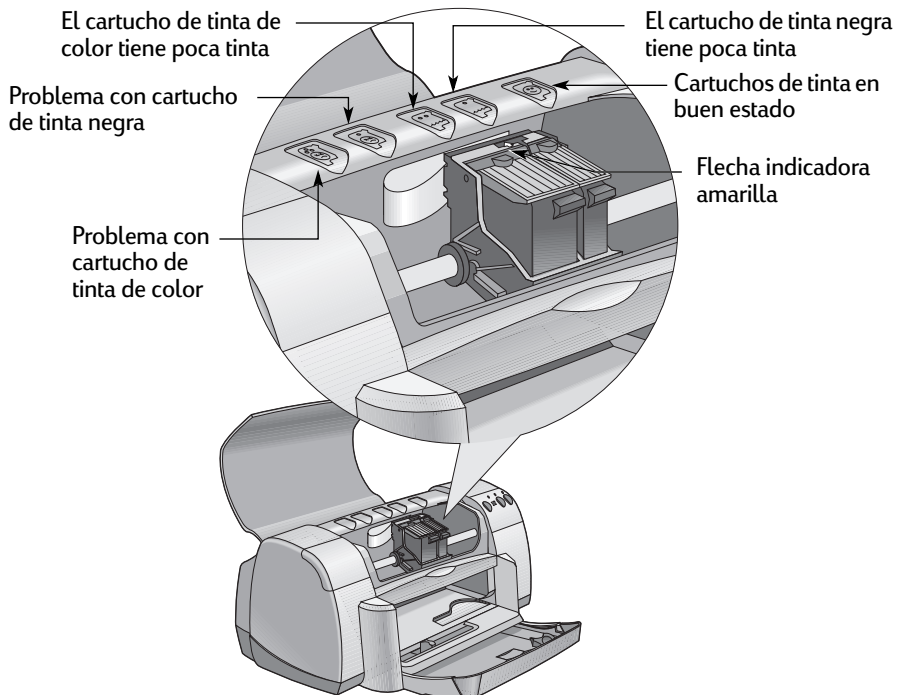
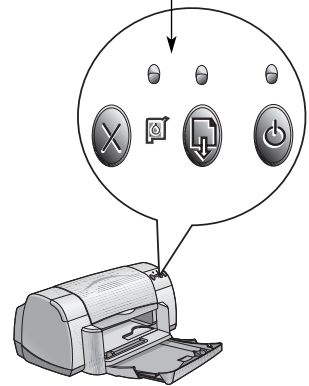
Uso y cuidado de los cartuchos de impresión

Estado de los cartuchos de impresión






La luz de estado de los cartuchos de impresión está intermitente cuando uno de los cartuchos o ambos tienen poca tinta, están mal instalados o no funcionan correctamente. También está intermitente si se intenta utilizar el tipo incorrecto de cartucho de impresión. Si el problema es poca tinta, la luz dejará de estar intermitente cuando se abre la cubierta superior. Para cualquiera otro problema relacionado con los cartuchos de impresión, la luz seguirá intermitente.

Para verificar el estado de los cartuchos de impresión, abra la cubierta superior de la impresora. La flecha amarilla en el receptáculo del cartucho de impresión se alinea con uno de los cinco iconos de estado de los cartuchos.

Luz de estado de los cartuchos de impresión



Cuando la luz de estado de los cartuchos de impresión está intermitente, abra la cubierta superior de la impresora y siga las instrucciones que se explican a continuación. Para obtener más información sobre la manera de reemplazar los cartuchos de impresión, consulte la página 29.

Si la flecha señala...	Significa...	Para resolver el problema...
<p>Problema con el cartucho de tinta de color</p> 	<p>El cartucho de impresión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • no está presente • no está instalado correctamente • no es del tipo correcto para la impresora • está defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Inserte un cartucho de impresión si falta uno. 2 Retire y vuelva a insertar el cartucho de impresión existente. 3 Si todavía hay un problema, verifique que el cartucho sea del tipo HP C6578 Series, con número de referencia fácil 78. 4 Si el problema continúa, reemplace el cartucho.
<p>Problema con el cartucho de tinta negra</p> 	<p>El cartucho de impresión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • no está presente • no está instalado correctamente • no es del tipo correcto para la impresora • está defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Inserte un cartucho de impresión si falta uno. 2 Retire y vuelva a insertar el cartucho de impresión existente. 3 Si todavía hay un problema, verifique que el cartucho sea del tipo HP 51645 Series, con número de referencia fácil 45. 4 Si el problema continúa, reemplace el cartucho.
<p>El cartucho de tinta de color tiene poca tinta</p> 	<p>Se está acabando la tinta del cartucho de tinta de color.</p>	<p>Considere reemplazar el cartucho de tinta de color con un cartucho HP C6578 Series, con número de referencia fácil 78.</p>
<p>El cartucho de tinta negra tiene poca tinta</p> 	<p>Se está acabando la tinta del cartucho de tinta negra.</p>	<p>Considere reemplazar el cartucho de tinta de color con un cartucho HP 51645 Series, con número de referencia fácil 45.</p>
<p>Cartuchos de impresión en buen estado</p> 	<p>Los cartuchos de impresión están funcionando bien.</p>	<p>No hay problema.</p>


Reemplazo de los cartuchos de impresión

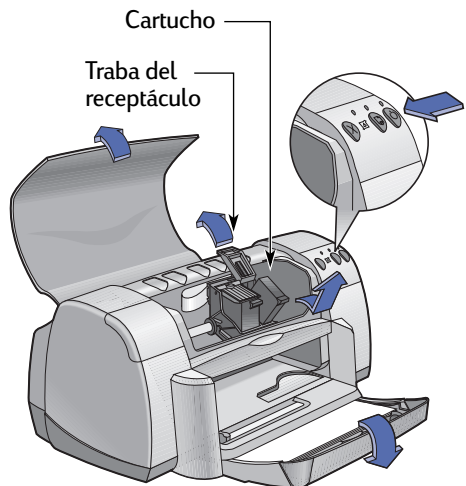
Nota: Al comprar cartuchos de reemplazo, verifique con mucha atención los números de pieza. Los números de cartuchos de impresión para su impresora son:

- Negro HP 51645 Series, con número de referencia fácil **45**.
- Tricolor HP C6578 Series, con número de referencia fácil **78**.

Nota: Cuando se acaba la tinta de un cartucho, deje el cartucho vacío en el receptáculo hasta que lo pueda reemplazar. La impresora no imprimirá si sólo un cartucho está instalado en el receptáculo.

Para reemplazar un cartucho de impresión:

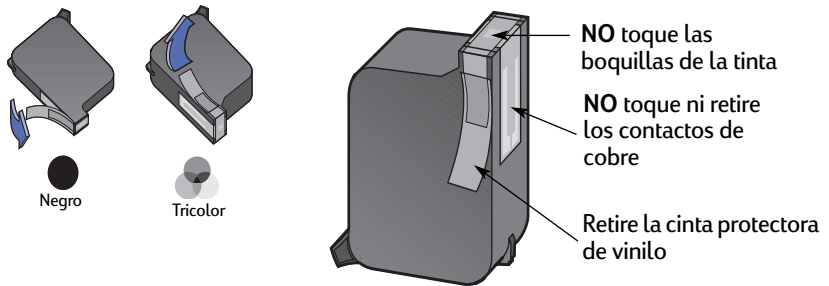
- 1 Para obtener acceso al receptáculo de los cartuchos de impresión, presione el botón de encendido  para encender la impresora.
- 2 Abra la cubierta superior. El receptáculo pasa a una posición accesible.
- 3 Levante la traba del receptáculo.
- 4 Levante el cartucho para separarlo del receptáculo y deséchelo.



Advertencia Mantenga los cartuchos de impresión fuera del alcance de los niños.

Uso y cuidado de los cartuchos de impresión


- 5 Retire el cartucho de impresión de su paquete y quite cuidadosamente la cinta protectora de vinilo.



Advertencia NO toque las boquillas de la tinta ni los contactos de cobre de los cartuchos de impresión. El tocar estas partes ocasionará obstrucciones, fallos de la tinta y malas conexiones eléctricas. NO quite las tiras de cobre; contienen contactos eléctricos necesarios para el funcionamiento de la impresora.

- 6 Con presión firme, empuje el cartucho de impresión directamente hacia abajo en el receptáculo.
- 7 Cierre la traba del receptáculo. Cuando ésta esté completamente cerrada, se escuchará un chasquido.
- 8 Coloque papel blanco corriente en la bandeja de ENTRADA.
- 9 Cierre la cubierta superior y se imprimirá una página de calibración.

Nota: Cada vez que instale un nuevo cartucho de impresión, el software de la impresora imprimirá una página de calibración para comprobar la calidad de impresión. Si se encuentra en medio de un trabajo de impresión y lo detiene para cambiar el cartucho, el software esperará que se complete el trabajo antes de efectuar la prueba de calibración.


- 10 Si la luz de estado de los cartuchos de impresión  sigue intermitente después de instalar el nuevo cartucho de impresión, verifique el número de pieza del cartucho y asegúrese de utilizar el correcto.

Almacenamiento de los cartuchos de impresión

Para asegurar que los cartuchos de impresión produzcan siempre una excelente calidad de impresión:

- Mantenga los cartuchos en sus paquetes sellados, a temperatura ambiente (15,6 – 26,6° C), hasta que esté listo para usarlos.
- Una vez instalados, deje los cartuchos de impresión en sus receptáculos en todo momento para evitar que se sequen o se obstruyan.
- Almacene los cartuchos de impresión no sellados en un recipiente hermético de plástico.
- **NO** desconecte la impresora hasta que se complete la impresión y los receptáculos de los cartuchos vuelvan a su posición de inicio al lado derecho de la impresora. Los cartuchos de impresión se secarán si no se almacenan en su posición de inicio.

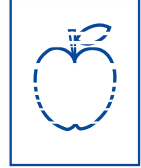
Advertencia

Utilice siempre el botón de encendido  en la parte frontal de la impresora para encender y apagarla. El uso de una regleta de conexiones, protector de sobretensión o interruptor de una toma de corriente en la pared para encender y apagar la impresora puede resultar en el fallo prematuro de la unidad.

Limpieza de los cartuchos de impresión

¿Cuándo necesito limpiarlos?

Limpie los cartuchos de impresión si en la página impresa faltan líneas o puntos, o si contiene rayas de tinta.



Si faltan líneas o puntos...

Limpie los cartuchos de impresión desde la ventana **Utilidad HP DeskJet** realizando uno de los siguientes pasos:

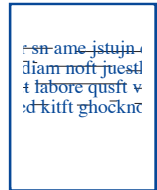
- 1 Haga doble clic en el icono **Utilidad HP DeskJet** en la carpeta Utilidades del directorio principal de la unidad de disco duro.
- 2 Haga clic en el panel **Limpiar**, luego en el botón **Limpiar**. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Nota: Si se limpian los cartuchos innecesariamente se desperdiciará la tinta y se acortará su vida útil.

Si ve rayas de tinta...

Limpie los cartuchos de impresión y su receptáculo siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación.

- 1 Haga doble clic en el icono **Utilidad HP DeskJet** en la carpeta Utilidades del directorio principal de la unidad de disco duro.
- 2 Haga clic en el panel **Limpiar**, luego en el botón **Limpiar**. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Si esto no resuelve el problema de las rayas de tinta, siga las instrucciones “Limpieza manual de los cartuchos de impresión” en la página siguiente.




Precaución:

Tenga cuidado de no mancharse las manos o la ropa con tinta.

Limpieza manual de los cartuchos de impresión y su receptáculo

Para limpiar los cartuchos de impresión y su receptáculo, necesitará agua destilada o embotellada y palillos de algodón u otro material absorbente libre de pelusa que no se adhiera a los cartuchos.

Limpieza manual de los cartuchos de impresión

- 1 Presione el botón de encendido  para encender la impresora y levante la cubierta superior.
- 2 Después de que el cartucho pase a una posición accesible, desconecte el cable de alimentación de la parte posterior de la impresora.

Advertencia

Mantenga los cartuchos de impresión nuevos y usados fuera del alcance de los niños.

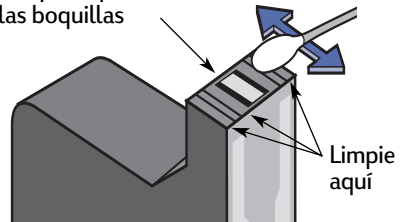
- 3 Retire los cartuchos de impresión y colóquelos sobre una hoja de papel con las boquillas de la tinta hacia arriba.

Precaución:

NO toque las boquillas de la tinta ni los contactos de cobre de los cartuchos de impresión. El tocar estas partes ocasionará obstrucciones, fallos de la tinta y malas conexiones eléctricas. **NO** quite las tiras de cobre; contienen contactos eléctricos necesarios para el funcionamiento de la impresora.

- 4 Moje un palillo de algodón limpio en agua destilada y exprima cualquier exceso de agua que tenga.
- 5 Limpie la **parte frontal** y los **bordes** del cartucho de impresión como se muestra. **NO** toque la placa de las boquillas.
- 6 Inspeccione el cartucho para ver si hay fibras en la parte frontal y los bordes. Si todavía hay fibras, repita el proceso de limpieza.

NO limpie la placa de las boquillas



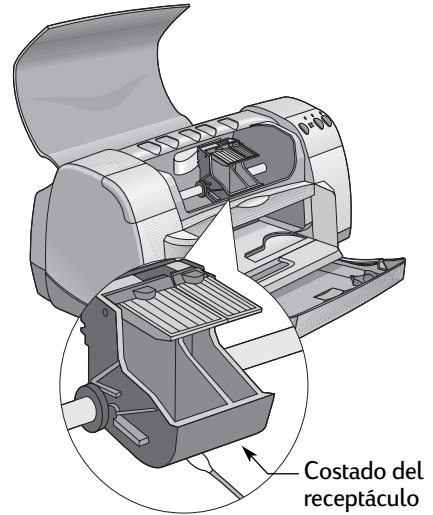
- 7 Repita el proceso de limpieza para el otro cartucho de impresión.

Precaución:

Después de retirar los cartuchos, no los deje fuera de la impresora más de 30 minutos.

Limpeza manual del receptáculo de los cartuchos

- 1 Usando palillos limpios humedecidos, limpie la parte inferior de cada costado del receptáculo.
- 2 Repita hasta que no quede ningún residuo en un palillo limpio.
- 3 Vuelva a insertar los cartuchos de impresión y cierre la cubierta superior de la impresora.
- 4 Coloque papel en la bandeja de ENTRADA.
- 5 Vuelva a conectar el cable de alimentación en la parte posterior de la impresora.
- 6 Imprima una página de prueba. Haga doble clic en el icono **Utilidad HP DeskJet** en la carpeta Utilidades del directorio principal de la unidad de disco duro. Haga clic en el panel **Prueba**, luego en el botón **Prueba**.



Nota: Si todavía hay rayas de tinta, repita el procedimiento hasta que la página impresa salga limpia. Encontrará sugerencias adicionales para el mantenimiento de la impresora en: http://www.hp.com/support/home_products

Daños ocasionados por rellenar los cartuchos

Para obtener el rendimiento óptimo de la impresora, Hewlett-Packard recomienda utilizar sólo suministros HP genuinos en las impresoras de inyección de tinta HP, incluyendo los cartuchos de impresión genuinos de HP, llenados en la fábrica.

Los daños que se produzcan como resultado de modificar o rellenar los cartuchos de impresión HP quedan específicamente excluidos de las garantías de las impresoras HP.

Nota: Al comprar cartuchos de reemplazo, verifique con mucha atención los números de pieza. Los números de cartuchos de impresión para su impresora son:

- Negro HP 51645 Series, con número de referencia fácil **45**.
- Tricolor HP C6578 Series, con número de referencia fácil **78**.

4 Qué hacer cuando algo falla

Sugerencias para la resolución de problemas

Puede sentirse frustrado cuando algo falla, pero en las páginas siguientes encontrará sugerencias para ayudarle a determinar cuál es el problema y cómo resolverlo.

Asegúrese de que todos los cables estén firmemente conectados. Asegúrese de usar el cable correcto según el sistema operativo que utilice. Verifique si su pregunta es similar a las que se enumeran a continuación y siga las instrucciones de la sección correspondiente:



El software de la impresora no se instala. ¿Qué pasa? Vea las páginas 36–37.



¿Por qué la impresora no imprime nada? Vea las páginas 38–40.



¿Qué significan las luces intermitentes? Vea la página 41.



¿Hay un problema con el material impreso? Vea las páginas 42–45.



El software de la impresora no se instala. ¿Qué pasa?

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
Inserté un CD, pero la computadora no lo pudo leer.	<ul style="list-style-type: none"> • No se insertó el CD correctamente. <i>O bien</i> • Quizás la unidad de CD esté dañada. <i>O bien</i> • Quizás el CD esté dañado. <i>O bien</i> • Quizás se hayan desactivado las extensiones del CD-ROM. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vuelva a insertar el CD e inténtelo otra vez. Si esto no resuelve el problema... 2 Inserte un CD que está seguro que funcione. Si ese CD no funciona, quizás necesite reemplazar la unidad de CD-ROM. 3 Si otro CD funciona pero el CD con el software de la impresora no funciona, quizás tenga un CD dañado. Puede descargar el software de la impresora desde el sitio de Soluciones de Soporte HP en WWW, en: www.hp.com/support/home_products 4 Si no tiene acceso a Internet, comuníquese con Soluciones de Soporte HP. Vea la página 47 para encontrar el número de teléfono más cercano a su domicilio. 5 Pase al Administrador de extensiones y asegúrese de que la extensión Apple CD esté activada.








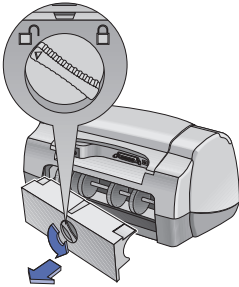



El software de la impresora no se instala. ¿Qué pasa? *continuación*

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
<p>El software no se instaló correctamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Quizás haya un conflicto con su programa de protección contra virus. <i>O bien</i> - Quizás haya un conflicto con otro programa. <i>O bien</i> - El software de la impresora no se instaló correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Desinstale el software de la impresora. Inserte el CD con el software de la impresora en la computadora, seleccione Desinstalar en el Instalador, luego repita el procedimiento de instalación. 2 Cierre cualquier programa de protección contra virus que esté en ejecución. 3 Si ha estado utilizando el software QuickDraw GX de Apple, ciérralo. La impresora HP DeskJet no es compatible con QuickDraw GX. 4 Cierre todos los programas abiertos. 5 Vuelva a instalar el software de la impresora. Vea el paso "Instale el software de la impresora" en las <i>Instrucciones de instalación rápida</i> o consulte la página 56 de esta <i>Guía del usuario</i>. <p>Si todavía tiene problemas con la instalación del software, llame a un distribuidor autorizado de HP o a Soluciones de Soporte HP. Encontrará una lista de números telefónicos del Centro de Soluciones de Soporte HP más cercano a su domicilio en la página 47.</p>




¿Por qué la impresora no imprime nada?

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
 <p>No salió ninguna página de la impresora.</p>	<p>Quizás la alimentación eléctrica esté desconectada o un cable esté mal conectado.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté encendida. 2 Asegúrese de que todos los cables estén firmemente conectados.
	<p>Quizás no haya papel en la bandeja de ENTRADA.</p>	<p>Verifique nuevamente que haya papel insertado correctamente en la bandeja de ENTRADA.</p>
	<p>Quizás la cubierta superior de la impresora esté abierta.</p>	<p>Círrrela.</p>
	<p>Quizás haya un problema con uno de los cartuchos de impresión.</p>	<p>Si la luz de los cartuchos de impresión  está intermitente, levante la cubierta de la impresora y verifique el estado de los cartuchos de impresión. Asegúrese de que los cartuchos estén instalados correctamente. Vea página 29.</p>
	<p>Quizás la impresora esté funcionando lentamente.</p>	<p>Si la luz de encendido  está intermitente, la impresora está imprimiendo algo. Tenga paciencia.</p>
	<p>La impresora está esperando que se presione el botón Reanudar .</p>	<p>Si la luz Reanudar está intermitente, presione el botón Reanudar .</p>
<p>Quizás haya papel atascado en la impresora.</p> 		<ol style="list-style-type: none"> 1 Quite el papel de la bandeja de ENTRADA o de SALIDA. 2 Presione el botón Reanudar  en la parte frontal de la impresora. 3 Si estaba imprimiendo etiquetas, verifique si una etiqueta se ha desprendido de la hoja al pasar por la impresora. 4 Si eliminó el atasco de papel, vuelva a imprimir su documento. 5 Si no se ha eliminado el atasco, abra la puerta de acceso posterior girando la perilla (en sentido contrario a las agujas del reloj) y retire la puerta. 6 Retire el papel atascado de la impresora y vuelva a colocar la puerta de acceso posterior.
	<p>Quizás la bandeja plegadiza no esté en la posición bajada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Baje la bandeja plegadiza y extienda la bandeja de ENTRADA. 2 Deslice ambos ajustadores del papel hacia afuera. 3 Coloque papel en la impresora e imprima el documento.
	<p>Quizás la puerta de acceso posterior no esté colocada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Coloque la puerta de acceso posterior y trábela. 2 Vuelva a imprimir el documento.





¿Por qué la impresora no imprime nada? *continuación*

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
 Salió una página en blanco.	Quizás se haya acabado la tinta.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Levante la cubierta de la impresora y verifique los iconos de estado de los cartuchos de impresión para comprobar si se ha acabado la tinta. Vea “Estado de los cartuchos de impresión” en la página 27. 2 Si se ha acabado la tinta, reemplace el cartucho de impresión. Vea “Reemplazo de los cartuchos de impresión” en la página 29. 3 Vuelva a imprimir el documento.
	Quizás se le haya olvidado quitar la cinta de vinilo del cartucho de impresión.	Asegúrese de quitar la cinta protectora de vinilo de cada uno de los cartuchos. Vea “Reemplazo de los cartuchos de impresión” en la página 29.
	Quizás esté intentando imprimir un fax.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Guarde el fax como gráfico, por ejemplo TIFF. 2 Colóquelo en un documento de un procesador de texto e imprímalo desde allí.







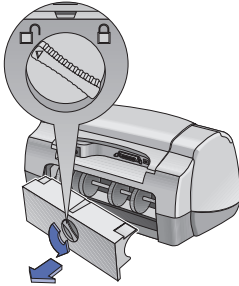







¿Por qué la impresora no imprime nada? *continuación*

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
La impresora está funcionando muy lentamente.	Quizás su computadora no cumple con los requisitos mínimos del sistema.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Verifique la cantidad de RAM y la velocidad del procesador de su computadora. Vea “Requisitos del sistema” en la página 57. 2 Libere espacio en la unidad de disco duro. Si tiene menos de 100MB de espacio libre en la unidad de disco duro de la computadora, el procesamiento podría ser lento.
	Quizás tenga abiertos demasiados programas a la vez.	Cierre todos los programas que no necesite.
	Quizás esté utilizando software antiguo de la impresora.	Verifique la versión del controlador de impresora que está utilizando. Asegúrese de consultar el sitio de HP en WWW, en http://www.hp.com/support/home_products , para obtener actualizaciones del software de la impresora.
	Quizás esté imprimiendo un documento complejo que contiene gráficos o fotografías.	Tenga paciencia. Los documentos grandes y complejos que contienen gráficos o fotografías se imprimen más lentamente que los documentos que sólo contienen texto.




¿Qué significan las luces intermitentes?

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
La luz de encendido  está intermitente.	Quizás la impresora esté recibiendo datos.	Tenga paciencia.
La luz Reanudar  está intermitente.	Quizás se haya acabado el papel.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Coloque papel en la impresora. 2 Presione el botón Reanudar .
	Quizás haya papel atascado en la impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Quite el papel de la bandeja de ENTRADA o de SALIDA. 2 Presione el botón Reanudar  en la parte frontal de la impresora. 3 Si estaba imprimiendo etiquetas, verifique si una etiqueta se ha desprendido de la hoja al pasar por la impresora. 4 Si eliminó el atasco de papel, vuelva a imprimir su documento. 5 Si no se ha eliminado el atasco, abra la puerta de acceso posterior girando la perilla (en sentido contrario a las agujas del reloj) y retire la puerta. 6 Retire el papel atascado de la impresora y vuelva a colocar la puerta de acceso posterior.
		Quizás esté imprimiendo un documento a dos caras manualmente y la primera cara ya se ha terminado de imprimir.
La luz de estado de los cartuchos de impresión  está intermitente.	Quizás esté abierta la cubierta superior.	Círrrela.
	Quizás haya un problema con uno de los cartuchos de impresión.	Vea “Estado de los cartuchos de impresión” en la página 27.
Todas las luces están intermitentes.	Quizás se necesite reiniciar la impresora.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Presione el botón de encendido  para apagar la impresora. Luego presione nuevamente el botón de encendido  para volver a encenderla. 2 Si esto no resuelve el problema, presione el botón de encendido  para apagar la impresora. 3 Desconecte la impresora. 4 Vuelva a conectar la impresora. 5 Presione el botón de encendido  para volver a encender la impresora.




¿Hay un problema con el material impreso?

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
 <p>Faltan partes del documento o están en un lugar equivocado.</p>	<p>Quizás no se haya colocado el papel correctamente en la impresora.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Asegúrese de que el papel esté orientado correctamente en la bandeja de ENTRADA. 2 Asegúrese de que los ajustadores del papel toquen firmemente los lados de las hojas.
	<p>Quizás haya seleccionado la orientación incorrecta del papel.</p>	<p>Asegúrese de seleccionar la orientación correcta (vertical u horizontal) en el cuadro de diálogo Ajustar página. Vea “Ajustar página – Control del diseño de página” en la página 6.</p>
	<p>Quizás haya seleccionado un tamaño de papel incorrecto.</p>	<p>Asegúrese de seleccionar el tamaño correcto de papel en el cuadro de diálogo Ajustar página. Vea “Ajustar página – Control del diseño de página” en la página 6.</p>
	<p>Quizás esté intentando imprimir texto o gráficos más grandes que el tamaño del papel.</p>	<p>Asegúrese de elegir un porcentaje de ampliación/reducción correcto para el texto y los gráficos del documento. Vea “Tamaño de papel, escala y orientación de la página” en la página 6.</p>
	<p>Quizás haya seleccionado los márgenes incorrectos.</p>	<p>Asegúrese de que los márgenes quepan dentro del área imprimible. Vea “Márgenes mínimos de impresión” en la página 59.</p>
	<p>Quizás haya dejado activada la opción Impresión de carteles accidentalmente.</p>	<p>Desactive Impresión de carteles en el panel Disposición. Vea “Disposición” en la página 9.</p>





¿Hay un problema con el material impreso? *continuación*

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
 La calidad de impresión es mala.	Quizás no esté utilizando el papel o medio de impresión adecuado para lo que está imprimiendo.	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de utilizar papel u otro medio de impresión diseñado para las impresoras HP DeskJet. - La calidad de impresión mejora significativamente si se imprime en papel diseñado específicamente para ciertos propósitos (fotografías, por ejemplo), en lugar de papel corriente.
	Quizás esté imprimiendo en el lado incorrecto del papel.	Asegúrese de que el papel esté colocado con el lado de impresión hacia abajo.
	Quizás no haya seleccionado el tipo de papel correcto en el software de la impresora.	Asegúrese de seleccionar el tipo de papel correcto en el cuadro de diálogo Tipo/calidad de papel . Vea “Tipo/calidad de papel” en la página 9.
	Quizás esté utilizando el modo Borrador.	Si la impresión aparece descolorida o apagada, haga clic en Normal u Óptima en lugar de Borrador en el cuadro de diálogo Tipo/calidad de papel . Vea “Tipo/calidad de papel” en la página 9.
	Si hay manchas de tinta, quizás se esté depositando demasiada tinta en el papel.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Haga clic en Normal o Borrador en lugar de Óptima en el cuadro de diálogo Tipo/calidad de papel. Vea “Tipo/calidad de papel” en la página 9. 2 Reduzca la cantidad de tinta depositada en la página. Desde el cuadro de diálogo Imprimir de la HP DeskJet 900 Series, seleccione el panel Control de tinta. Utilice los controles deslizantes para ajustar el volumen de la tinta. 3 Aumente el tiempo de secado. Desde el cuadro de diálogo Imprimir de la HP DeskJet 900 Series, seleccione el panel Control de tinta. Utilice los controles deslizantes para ajustar el tiempo de secado.
	Quizás se esté acabando la tinta.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Verifique el estado de los cartuchos de impresión. Vea “Estado de los cartuchos de impresión” en la página 27. 2 Si se está acabando la tinta, reemplace el cartucho. Vea “Reemplazo de los cartuchos de impresión” en la página 29.
	Quizás sea necesario limpiar los cartuchos de impresión.	Vea “Limpieza de los cartuchos de impresión” en la página 32.






¿Hay un problema con el material impreso? *continuación*

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
 <p>La calidad de impresión es mala. (continuación)</p>	<p>Quizás se le haya olvidado quitar la cinta de vinilo del cartucho de impresión.</p>	<p>Asegúrese de quitar la cinta protectora de vinilo de cada uno de los cartuchos. Vea “Reemplazo de los cartuchos de impresión” en la página 29.</p>
	<p>Quizás haya especificado el ajuste incorrecto de “Imagen” en el panel Color del cuadro de diálogo Imprimir.</p>	<p>Haga clic en el botón Restab. ajustes por omisión en el panel Color del cuadro de diálogo Imprimir. Vea “Color” en la página 10.</p>
	<p>Quizás los cartuchos de impresión estén mal alineados.</p>	<p>Si las tintas negra y de color no quedan alineadas correctamente en la página impresa, pase a la Utilidad HP DeskJet en la carpeta Utilidades del directorio principal de la unidad de disco duro. Haga clic en el panel Calibrar y luego en el botón Alinear. Vea “Ventana de la Utilidad HP DeskJet” en la página 25.</p>
 <p>Las pancartas no se imprimen correctamente.</p>	<p>Quizás se le haya olvidado levantar la aleta de la bandeja de SALIDA.</p>	<p>Asegúrese de que la aleta de la bandeja de SALIDA esté en la posición levantada.</p>
	<p>Quizás haya problemas con el papel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Si varias hojas se alimentaron juntas en la impresora, desdoble y vuelva a doblar el papel. - Si el papel no se alimenta correctamente en la impresora, asegúrese de que el borde suelto del mazo de papel continuo esté hacia la impresora (consulte la página 21). - Si el papel se arruga al pasar por la impresora, quizás no sea del tipo adecuado para imprimir pancartas.
	<p>Quizás haya problemas con el software que está utilizando para imprimir pancartas.</p>	<p>Asegúrese de seleccionar el tamaño Papel continuo Letter o Papel continuo A4 en el cuadro de diálogo Ajustar página. Vea “Ajustar página – Control del diseño de página” en la página 6.</p>





¿Hay un problema con el material impreso? *continuación*

¿Cuál es el problema?	Causa posible	Para resolver el problema...
 Las fotografías no se imprimen correctamente.	Quizás no haya colocado el papel fotográfico correctamente en la bandeja.	Inserte el papel fotográfico <i>con el lado satinado hacia abajo</i> .
	Quizás la bandeja para fotos no esté totalmente insertada.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Revise las instrucciones para imprimir en la página 13. 2 Asegúrese de que los ajustadores de la longitud del papel toquen firmemente los lados del papel fotográfico.
	Quizás no haya seleccionado el Tipo de papel o Tamaño de papel adecuados.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Desde el cuadro de diálogo Ajustar página, seleccione Foto 4 x 6 pulg., 102 x 152 mm (con tira desprendible) como Tamaño de papel. Vea “Ajustar página – Control del diseño de página” en la página 6. 2 En el programa que está utilizando, elija Imprimir en el menú Archivo. En el panel Tipo/calidad de papel del cuadro de diálogo Imprimir, elija Papel fotográfico HP Premium Plus, satinado para el Tipo de papel. Vea “Cuadro de diálogo Imprimir” en la página 7. 3 Haga clic en Guardar ajustes. 4 Imprima el documento.
	Quizás no haya elegido la calidad de impresión Óptima .	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pase al cuadro de diálogo Tipo/calidad de papel. Vea “Tipo/calidad de papel” en la página 9. 2 Elija la calidad de impresión Óptima.
El margen de encuadernación aparece en el lugar incorrecto cuando se intenta imprimir en ambas caras.	Quizás haya seleccionado la orientación incorrecta del papel.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de seleccionar la opción correcta para Encuadernación en el panel Disposición del cuadro de diálogo Imprimir. Vea “Disposición” en la página 9.



Soluciones de Soporte HP

Las impresoras HP DeskJet definen la norma en cuanto a calidad y fiabilidad, de modo que puede estar tranquilo, su elección ha sido excelente. Sin embargo, en caso de que necesite ayuda, tiene a su disposición las Soluciones de Soporte HP para proporcionarle consejos de expertos sobre el uso de la impresora HP o para contestar preguntas específicas sobre el problema que tenga. Ya sea “en línea” o por teléfono, encontrará la asistencia que necesite y la encontrará rápidamente.



Soluciones de Soporte HP en línea

¡Encuentre la solución rápida con el ratón! **Soluciones de Soporte HP en línea** es un excelente lugar para obtener respuestas a sus preguntas sobre productos HP. Obtendrá acceso instantáneamente a toda clase de información, desde sugerencias útiles para imprimir hasta las actualizaciones más recientes de productos y software, disponible las 24 horas al día, siete días a la semana, sin costo alguno.

Si tiene un módem conectado a su computadora y se suscribe a un servicio en línea o tiene acceso directo a Internet, puede obtener una amplia variedad de información sobre su impresora en los siguientes sitios en WWW:

Alemán:

<http://www.hp.com/cposupport/de/>

Español:

<http://www.hp.com/cposupport/es/>

Francés:

<http://www.hp.com/cposupport/fr/>

Inglés:

http://www.hp.com/support/home_products

Japonés:

http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm

Portugués:

<http://www.hp.com/cposupport/pt/>

Desde el sitio de Soluciones de Soporte HP en línea, puede vincularse con **Soluciones de Soporte HP mediante foros de usuarios** y **Soluciones de Soporte HP por correo electrónico**.

Soluciones de Soporte HP mediante foros de usuarios

Son fáciles de usar. Son informativos. Consulte nuestros foros de usuarios en línea. Simplemente revise los mensajes existentes dejados por otros usuarios de HP para buscar respuestas a sus preguntas. También puede enviar preguntas al foro y consultarlo más tarde para obtener ideas y sugerencias de usuarios expertos y operadores de sistemas.

Soluciones de Soporte HP por correo electrónico

Conéctese con HP mediante correo electrónico y reciba una respuesta personal de un técnico de servicio de HP. Normalmente se proporcionan respuestas dentro de las 24 horas (excluyendo días festivos). Es una excelente opción para las preguntas no urgentes.

Consejos telefónicos para los clientes de HP (EE. UU. solamente)

Si desea escuchar soluciones sencillas y rápidas para contestar preguntas comunes relacionadas con las impresoras HP DeskJet, llame gratis a nuestra línea de asistencia automatizada, al (877) 283-4684.

Software de la impresora

El software de la impresora (también conocido como controlador de impresora) permite que la impresora se comunique con la computadora. HP ofrece varias opciones para obtener el software de la impresora y actualizaciones:

- Descargue el software de la impresora desde el sitio en **WWW Soluciones de Soporte HP en línea**. Encontrará una lista de las direcciones de HP en WWW en “Soluciones de Soporte HP en línea” en la página 46.
- Si se encuentra en EE. UU. y necesita una actualización del software de la impresora, puede descargarla desde: **http://www.hp.com/support/home_products**. Si no tiene acceso al sitio en WWW, llame al (661) 257-5565. Para las actualizaciones del software se le cobra únicamente el costo de los CD o los disquetes y del envío.
- Si se encuentra fuera de los EE. UU. y no puede descargar el controlador desde **Soluciones de Soporte HP en línea** (vea la página 46), llame al **Centro de Soluciones de Soporte HP** (vea la página 47) más cercano a su domicilio.



Reparaciones

Si en alguna ocasión su impresora necesita reparación, simplemente llame al **Centro de Soluciones de Soporte HP**. Un técnico de servicio diagnosticará el problema y coordinará el proceso de reparación. Este servicio es gratuito durante el período de la garantía limitada de la impresora. Después, las reparaciones se cobran de acuerdo a los materiales y la mano de obra requeridos.



Soluciones de Soporte HP por teléfono

Dentro de los 90 días de adquisición de la impresora, el soporte telefónico es gratuito. Sin embargo, si la llamada es de larga distancia, se aplicarán las tarifas normales de larga distancia. Antes de llamar, asegúrese de:

- 1 Haber consultado las *Instrucciones de instalación rápida* y esta *Guía del usuario* para obtener consejos sobre la instalación y la resolución de problemas.
- 2 Haber consultado **Soluciones de Soporte HP en línea** (vea página 46) para obtener ayuda sobre el producto.
- 3 Si se encuentra en EE. UU., llame para obtener **Consejos telefónicos de Soluciones de Soporte HP**, nuestra línea gratuita de asistencia, al (877) 283-4684, mediante la cual podrá encontrar soluciones rápidas y sencillas a las preguntas más comunes relacionadas con las impresoras HP DeskJet.
- 4 Si no puede resolver el problema mediante los métodos anteriores, llame a un técnico de servicio de HP mientras se encuentra delante de la computadora y la impresora. Antes de llamar, asegúrese de tener a mano la siguiente información:
 - El número de serie de la impresora (vea la etiqueta en la parte posterior).

 - El número de modelo de la impresora (vea la etiqueta en la parte frontal).

 - El modelo de la computadora.

 - La versión del software de la impresora y del programa que esté utilizando (si corresponde).

¡De esta manera podremos ayudarle con sus preguntas inmediatamente!

Para obtener el número telefónico del **Centro de Soluciones de Soporte HP** correspondiente a su país consulte la lista siguiente:

África/Medio Oriente	41 22/780 41 11
Alemania	49 (0) 180 532 6222
Argentina	(541) 778-8380
Australia	+61 3 8877 8000
Austria	43 (0) 660 6386
Bélgica (francés)	32 (0)2 62688 07
Bélgica (holandés)	32 (0)2 62688 06
Brasil	011 829-6612
Canadá	(905) 206-4663
Chile	800 36 0999
China	8610-65645959
Corea	02 3270 0700
Dinamarca	45 (0) 39 294099
EE. UU.	(208) 344-4131
España	34 (9) 02321 123
Filipinas	65 272 5300
Finlandia	358 (9) 2034 7288
Francia	33 (0) 143623434
Grecia	30 1 689 64 11
Holanda	31 (0) 20 606 8751
Hong Kong	(800) 96 7729
Hungría	36 (1) 252 4505
India	91 11 682 60 35
Indonesia	6221 350 3408
Irlanda	353 (0) 1662 5525
Israel	972-9-9524848
Italia	39 (0) 2 264 10350
Japón, Osaka	81 6 6838 1155
Japón, Tokio	81 3 3335-8333
Malasia	03 2952566
Medio Oriente/África	41 22/780 41 11
México D.F.	258 9922
México, Guadalajara	01 800 472 6684
Noruega	47 (0) 22 116299

Nueva Zelanda	(09) 356-6640
Polonia	(+48) 22 519 06 00
Portugal	351 (0) 1 318 00 65
Reino Unido	44 (0) 171 512 5202
República Checa	42 (2) 471 7321
Rusia	7095 923 50 01
Singapur	65 272 5300
Suecia	46 (0) 8 6192170
Suiza	41 (0) 84 8801111
Tailandia	(66-2) 661 4011
Taiwan	886 2-2717-0055
Turquía	90 1 224 59 25
Venezuela	800 47 888
Venezuela, Caracas	207 8488

Después del período de soporte telefónico gratuito

Siempre puede obtener ayuda de HP, pagando una tarifa. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso. ¡La ayuda mediante **Soluciones de Soporte HP en línea** (vea página 46) en Internet es siempre gratuita!

- Para preguntas rápidas en EE. UU. solamente, llame al (900) 555-1500. Se cobra US\$2,50 por minuto, a partir del momento en que se comunica con el técnico.
- Para llamadas en Canadá, o en EE. UU. que pueden durar más de diez minutos, llame al (800) 999-1148. Se cobra US \$25 por llamada, pagaderos mediante Visa o MasterCard.
- Si durante la llamada telefónica se determina que su impresora necesita reparación y la Garantía Limitada de la impresora está vigente (consulte página 61, Impresora), no se le cobrará el servicio de soporte telefónico. Sin embargo, en los países en que los números gratuitos citados anteriormente no estén disponibles, es posible que se apliquen las tarifas normales de larga distancia.

Opciones de garantía extendida

Si desea extender la cobertura más allá del año que ofrece el fabricante, tiene las siguientes opciones:

- Consulte con el distribuidor para obtener una cobertura extendida.
- Si su distribuidor de HP no ofrece contratos de servicio, llame directamente a HP y pregunte por nuestros contratos de servicio. En los Estados Unidos llame al (800) 446-0522; en Canadá llame al (800) 268-1221. Para obtener contratos de servicio fuera de los Estados Unidos y Canadá, comuníquese con la oficina de ventas de HP más cercana a su domicilio.

5

Suministros y accesorios

Suministros para la impresora

Para obtener información sobre pedidos, vea página 52.

Nombre de la pieza	Número de pieza
Cables de interfaz	
Cable USB de HP	C6518A
Cartuchos de impresión	
● Negro	HP 51645 Series
● Tricolor	HP 6578 Series
Cables de alimentación	
EE. UU., Canadá, Brasil, América Latina, Arabia Saudita	8120-8900
Japón	8121-0021
Singapur, Malasia, Hong Kong	8121-0026
Sudáfrica	8121-0020
India	8121-0025
Argentina	8121-0019
Australia	8121-0018
China, Taiwan, Filipinas	8121-0024
Corea	8121-0017
Europa, Jordania, Líbano, África del norte, Israel, Rusia, países bálticos, Tailandia, Indonesia, Caribe, América Latina	8121-0023
Reino Unido, Medio Oriente	8121-0022
Otras piezas reemplazables	
Puerta de acceso, DJ930C Series	C6426-60038
Accesorios	
Módulo de impresión a doble cara (no disponible en todos los países)	C6463A

Instrucciones de instalación rápida y Guía del usuario para Macintosh

La mayoría de la documentación para las impresoras HP está disponible para ver e imprimir en http://www.hp.com/support/home_products.

Idioma	Número de pieza	
	Instrucciones de instalación rápida	Guía del usuario
Alemán	C6427-90064	C6427-90074
Español	C6427-90068	C6427-90077
Francés	C6427-90063	C6427-90073
Griego	C6427-90065	
Holandés	C6427-90061	C6427-90072
Inglés	C6427-90062	C6427-90071
Italiano	C6427-90066	C6427-90075
Japonés	C6427-90067	C6427-90076
Portugués	C6427-90085	C6427-90105
Sueco	C6427-90069	C6427-90078
Turco	C6427-90070	

Papel y otros medios de impresión

La disponibilidad de medios especiales varía según el país.

Tipo de papel/Descripción	Número de pieza	Tipo de papel/Descripción	Número de pieza
Papel blanco brillante HP para inyección de tinta		Transparencias HP Premium	
A4 (210 x 297 mm), 200 hojas	C5977A	A4 (210 x 297 mm), 20 hojas	C3832A
A4 (210 x 297 mm), 500 hojas	C1825A	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas	C3835A
Letter, 200 hojas	C5976A	Letter, 20 hojas	C3828A
Letter, 500 hojas	C1824A	Letter, 50 hojas	C3834A
Papel para inyección de tinta HP Premium		Transparencias para inyección de tinta HP Premium Inkjet Rapid-Dry	
A4 (210 x 297 mm), 200 hojas	C51634Z	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas	C6053A
Letter, 200 hojas	C51634Y	Letter, 50 hojas	C6051A
Papel de gramaje extra para inyección de tinta HP Premium		Papel para rótulos HP	
A4 (210 x 297 mm), 100 hojas	C1853A	A4 (210 x 297 mm), 100 hojas	C1821A
Letter, 200 hojas	C1852A	Letter, 100 hojas	C1820A
Papel profesional HP para folletos y volantes con acabado mate		HP Matte Greeting Cards, White/Quarter-fold (Tarjetas de felicitación HP, blancas/dobladas en cuatro)	
Letter, 50 hojas	C6955A	A4 (210 x 297 mm), 20 hojas, 20 sobres	C6042A
Papel profesional HP para folletos y volantes con acabado satinado		Letter, 20 hojas, 20 sobres	C1812A
A4 asiático (210 x 297 mm), 50 hojas	C6819A	HP Felt-textured Greeting Cards, Ivory/Half-fold (Tarjetas de felicitación HP con textura, marfil/dobladas en dos)	
A4 europeo (210 x 297 mm), 50 hojas	C6818A	Letter, 20 hojas, 20 sobres	C6828A
Letter, 50 hojas	C6817A	HP Glossy Greeting Cards, White/Half-fold (Tarjetas de felicitación HP satinadas, blancas/dobladas en dos)	
HP Photo Paper, Two-Sided, Satin/Glossy (Papel fotográfico HP, dos lados satinados)		A4 (210 x 297 mm) 10 hojas, 10 sobres	C6045A
A4 asiático (210 x 297 mm), 20 hojas	C6765A	Letter, 20 hojas, 20 sobres	C6044A
A4 europeo (210 x 297 mm), 20 hojas	C1847A	Calcomanías HP de transferencia de calor	
Letter, 20 hojas	C1846A	A4 asiático, (210 x 297 mm), 10 hojas	C6065A
Papel fotográfico HP Premium, satinado		A4 europeo (210 x 297 mm), 10 hojas	C6050A
A4 asiático (210 x 297 mm), 15 hojas	C6043A	Letter, 10 hojas	C6049A
A4 europeo (210 x 297 mm), 15 hojas	C6040A	HP Restickables, Large Round Inkjet Stickers (Pegatinas HP, grandes redondeadas para inyección de tinta)	
Letter, 15 hojas	C6039A	Letter, 10 hojas (90 pegatinas)	C6822A
Papel fotográfico HP Premium Plus, satinado		HP Restickables, Large Square Inkjet Stickers (Pegatinas HP, grandes cuadradas para inyección de tinta)	
A4 europeo (210 x 297 mm), 20 hojas	C6832A	Letter, 10 hojas (90 pegatinas)	C6823A
Letter, 20 hojas	C6831A	HP Premium Plus Photo Paper, Glossy Snapshot (Papel fotográfico HP Premium Plus, satinado para instantáneas)	
Papel fotográfico HP Premium Plus, mate		A4 europeo (102 x 152 mm tamaño acabado), 20 hojas	C6945A
A4 europeo (210 x 297 mm), 20 hojas	C6951A	EE. UU. (4 x 6 pulg. tamaño acabado), 20 hojas	C6944A
Letter, 20 hojas	C6950A		

Nota: Para averiguar qué papeles reciclados se recomiendan para su impresora, comuníquese con la oficina de ventas de HP más cercana a su domicilio y pregunte por la HP Inkjet Printer Family Paper Specifications Guide (Guía de especificaciones de papel para impresoras de inyección de tinta HP), número de pieza HP 5961-0920.

Información sobre pedidos

Para pedir suministros o accesorios, llame al distribuidor local de productos de HP o llame a HP DIRECT, a los números indicados a continuación, para un servicio de envío rápido.

En EE. UU., puede comprar suministros y accesorios directamente de HP en www.hpshopping.com, o bien, llame al centro de compras HP al 1-888-999-4747.

- **Alemania:** 07031-145444
Fax: 07031-141395
Hewlett-Packard GmbH, HP Express Support
Ersatzteil-Verkauf, Herrenberger Str. 130
71034 BÖBLINGEN
- **Argentina:** (54 1) 787-7100
Fax: (54 1) 787-7213
Hewlett-Packard Argentina,
Montañeses 2150 1428
Buenos Aires, Argentina
- **Australia/Nueva Zelanda:** (03) 895-2895
China Resources Bldg.
26 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong
- **Austria - Área sudeste:**(43-0222) 25 000, ext. 755
Fax: (43-0222) 25 000, ext. 610
Hewlett-Packard Ges.m.b.H.
Ersatzteilverkauf Lieblg. 1
A-1222 Wien
- **Bélgica:** 02/778 3092 (ó 3090, 3091)
Fax: 02/778 3076
Hewlett-Packard Belgium SA/NV
100 bd. de la Woluwe/Woluwedal
1200 BRUXELLES
- **Brasil:**Centro de Informacoes HP
Grande São Paulo: 822-5565
Demais Localidades: 0800-157751
Fax: (011) 829-7116
Centro de Informacoes HP
Hewlett Packard Brasil S.A.
Caixa Postal 134, Rua Clodomiro Amazonas, 258
CEP 04534-011, São Paulo - SP
- **Canadá:** (800) 387-3154, (905) 206-4725
Fax: (905) 206-3485/-3739
Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Toronto: (416) 671-8383
- **Chile:** (56 2) 203-3233
Fax: (56 2) 203-3234
Hewlett-Packard de Chile SA
Av. Andrés Bello 2777, Oficina 1302
Los Condes, Santiago, Chile
- **Dinamarca:** 45 99 14 29
Fax: 42 81 58 10
Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25, 3460 BIRKEROD
- **España:** 1 6 31 14 81
Fax: 1 6 31 12 74
Hewlett-Packard Española S.A.
Departamento de Venta de Piezas
Ctra N-VI, Km. 16,500
28230 LAS ROZAS, Madrid
- **Estados Unidos:** (800) 227-8164
- **Finlandia:** (90) 8872 2397
Fax: (90) 8872 2620
Hewlett-Packard Oy
Varaosamynti, Piispankalliontie 17
02200 ESPOO
- **Francia:** (1) 40 85 71 12
Fax: (1) 47 98 26 08
EuroParts
77 101 avenue du Vieux Chemin de Saint-Denis
92625 GENNEVILLIERS
- **Holanda:** 0 33 450 1808
Fax: 0 33 456 0891
Hewlett-Packard Nederland B. V.
Parts Direct Service
Basicweg 10
3821 BR AMERSFOORT
- **Italia:** 02/9212.2336/2475
Fax: 02/92101757
Hewlett-Packard Italiana S. P. A.
Ufficio Parti di ricambio
Via G. Di Vittorio, 9
20063 Cernusco s/N (MI)
- **Japón:** (03) 3335-8333
Hewlett-Packard Japan Ltd.
29-21 Takaido-Higashi 3-chone, sugninami-ku
Tokyo 168-8585

- **México:** (52 5) 258-4600
Fax: (54 1) 258-4362
Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V
Prolongación Reforma #470
Colonia Lomas de Santa Fe, C.P. 01210 México, D.F.
- **Noruega:** 22735926
Fax: 22735611
Hewlett-Packard Norge A/S, Express Support
Drammensveien 169-171
0212 Oslo
- **Reino Unido:**
+44 1765 690061
Fax: +44 1765 690731
Express Terminals, 47 Allhallowgate
Ripon, North Yorkshire
- +44 181 568 7100
Fax: +44 181 568 7044
Parts First, Riverside Works
Isleworth, Middlesex, TW7 7BY
- +44 1734 521587
Fax: +44 1734 521712
Westcoast, 28-30 Richfield Avenue
Reading, Berkshire, RG1 8BJ
- **Sede para América Latina:** (305) 267-4220
Fax: (305) 267-4247
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 950
Miami, FL 33126
- **Sucursal de ventas internacionales:** (41) 22 780 4111
Fax: (41) 22 780-4770
Hewlett-Packard S. A., ISB
39, rue de Veyrot 1217 MEYRIN 1
GENEVE - SUISSE
- **Suecia:** 8-4442239
Fax: 8-4442116
Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9, Box 19
164 93 KISTA
- **Suiza:** 056/279 286
Fax: 056/279 280
Elbatex Datentechnik AG
Schwimmbadstrasse 45, 5430 WETTINGEN
- **Venezuela:** (58 2) 239-4244/4133
Fax: (58 2) 207-8014
Hewlett-Packard de Venezuela C.A.
Tercera Transversal de Los Ruices Norte
Edificio Segre, Caracas 1071, Venezuela
Apartado Postal 50933, Caracas 1050

En otras partes del mundo

- **Hewlett-Packard Company**
Intercontinental Headquarters
3495 Deer Creek Road,
Palo Alto, CA 94304, U.S.A.

A

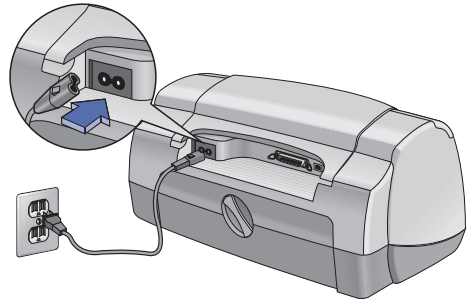
Instrucciones de instalación

Con una conexión USB

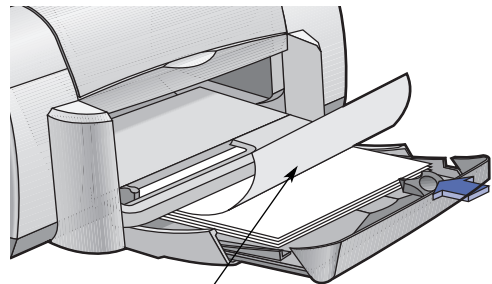
Puede conectar la HP DeskJet 900 Series directamente a la computadora mediante un cable USB si la computadora es compatible con USB (bus serie universal). Antes de conectar la impresora a la computadora, asegúrese de que su configuración cumpla con los siguientes requisitos:

- La computadora debe ser compatible con USB
- Necesitará un cable de interfaz que cumpla con los requisitos de USB, tal como la pieza HP número C6518A
- La computadora debe estar encendida y ejecutando MacOS 8.1 o superior

1 Conecte el cable de alimentación




2 Coloque papel blanco en la impresora

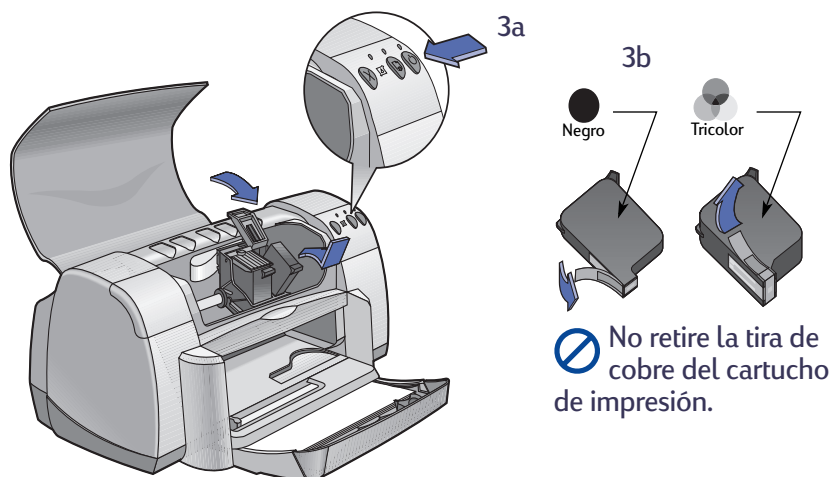


Lado de impresión hacia abajo

3 Inserte los cartuchos de impresión

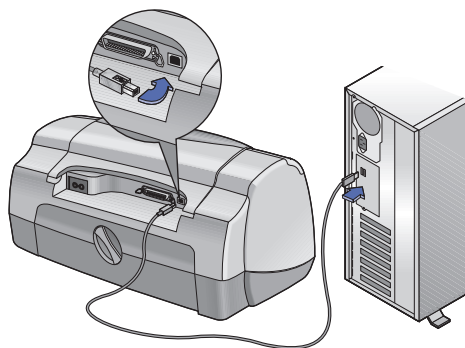
- a Presione el botón de encendido  para encender la impresora.
- b Quite la cinta de vinilo de los cartuchos de impresión.
NO toque ni quite la tira de cobre de los cartuchos de impresión.
- c Abra la cubierta superior e inserte los cartuchos de impresión.
- d Cierre la cubierta superior.

La impresora imprimirá una página de calibración.



4 Conecte el cable USB

- Puede conectarlo a cualquier puerto USB.
- Para hacerlo debe adquirir por separado un cable USB, tal como el cable de interfaz USB de HP (número de pieza C6518A).



5 Instale el software de la impresora

- a** Inserte el CD de HP con el software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
- b** Haga doble clic en el icono del **HP DeskJet 900 Series Installer**.



HP DeskJet 900 Series Installer

- c** Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación. La computadora se reiniciará cuando se finalice la instalación.
- d** Una vez reiniciada la computadora, se abrirá el cuadro de diálogo **Utilidad HP DeskJet (Seleccionar impresora)**. Siga las instrucciones de este cuadro de diálogo para seleccionar la impresora **DeskJet 900 Series**.

B

Especificaciones

DeskJet 930C Modelo N° C6427A

DeskJet 932C Modelo N° C6427B

DeskJet 935C Modelo N° C6427C

Tecnología de impresión

Impresión térmica por inyección de tinta

Velocidad de impresión de texto negro *

Borrador: 9 páginas por min.

Velocidad de impresión de texto mezclado con gráficos de color *

Borrador: 7,5 páginas por min.

Resolución de texto negro TrueType™ (depende del tipo de papel)

Borrador: 300 x 600ppp

Normal: 600 x 600 ppp

Óptima: 600 x 600 ppp

Resolución de color (depende del papel)

Borrador: 300 x 600ppp

Normal: Capas de color

Óptima: Capas de color**

Compatibilidad de software

Conexión USB: MacOS versión 8.1 o superior

Requisitos del sistema

Conexión USB:

Computadora PowerPC MacOS con puerto USB

MacOS versión 8.1 o superior

32 MB RAM

8 MB (mínimo) de espacio disponible en el disco duro

Ciclo de trabajo

2.000 páginas por mes

Memoria

4 MB RAM incorporada

Botones/Luces

Botón Cancelar

Luz de estado de los cartuchos de impresión

Botón y luz Reanudar

Botón y luz de encendido

Interfaz de E/S

Cable paralelo Centronics que cumple con la norma IEEE 1284, con receptáculo 1284-B

Bus serie universal (USB)

Dimensiones

440 mm de ancho x 196 mm de altura x 400 mm de profundidad (bandeja bajada con papel) o 250 mm de profundidad (bandeja levantada)

17,34 pulg. de ancho x 7,72 pulg. de altura x 15,76 pulg. de profundidad (bandeja bajada con papel) o 9,85 pulg. de profundidad (bandeja levantada)

Peso

5,72 kg sin cartuchos de impresión

Condiciones ambientales de operación

Temperatura máxima de operación: 5 a 40°C

Humedad: 5 a 80% humedad relativa sin condensación

Condiciones ambientales recomendadas para una calidad óptima de impresión: 15 a 35°C, 20 a 80% de humedad relativa sin condensación

Temperatura de almacenamiento: -40 a 60°C

Consumo de electricidad

2 vatios máximo cuando está apagada

4 vatios promedio cuando no está imprimiendo

25 vatios promedio cuando está imprimiendo

Requisitos de electricidad

Voltaje de entrada: 100 a 240 VCA (±10%)

Frecuencia de entrada: 50/60 Hz (+3 Hz)

entrada:

Acomoda automáticamente la gama mundial de voltajes de línea de CA y frecuencias.

Emisiones de ruido declaradas en conformidad con ISO 9296

Potencia del sonido, LWAd (1B=10dB): 5,9 B en modo normal.

Presión del sonido, LpAm (posición cerca de la impresora):

46 dB en modo normal.

* Cifras aproximadas. La velocidad exacta varía según la configuración del sistema, el software que se utilice y la complejidad del documento.

** Esté disponible también un modo de alta resolución de 2400 x 1200 ppp.

Peso de los medios de impresión

Papel:	
Letter	60 a 90 g/m ² (16 a 24 lb)
Legal	75 a 90 g/m ² (20 a 24 lb)
Sobres:	75 a 90 g/m ² (20 a 24 lb)
Tarjetas:	110 a 200 g/m ² (110 lb índice máx.)
Papel continuo:	60 a 90 g/m ² (16 a 24 lb)

Manejo de los medios de impresión

Hojas sueltas:	hasta 100
Papel continuo:	hasta 20 hojas
Sobres:	hasta 15
Tarjetas:	hasta 30 tarjetas
Tarjetas de felicitación:	hasta 5 tarjetas
Transparencias:	hasta 25
Etiquetas:	hasta 20 hojas de etiquetas (use sólo hojas de tamaño Letter o A4)

Capacidad de la bandeja de

SALIDA: hasta 50 hojas

Alineación

Vertical:	+/- ,058 mm (.002 de pulg.) en modo normal
Inclinación:	+/- ,152 mm (.006 de pulg.) en papel corriente +/- ,254 mm (.010 de pulg.) en Transparencias HP

Tamaño de los medios de impresión

Papel:	
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulg.)
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)
Exec	184 x 279 mm (7,25 x 10,5 pulg.)
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
B5-JIS	182 x 257 mm

Definido por usuario:

Ancho	77 a 216 mm (3,0 a 8,5 pulg.)
Longitud	127 a 356 mm (5,0 a 14 pulg.)

Papel continuo:

Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulg.)
A4	210 x 297 mm

Sobres:

N° 10	105 x 241 mm (4,3 x 9,5 pulg.)
Invitación A2	111 x 146 mm (4,37 x 5,75 pulg.)
DL	220 x 110 mm
C6	114 x 162 mm

Fichas/Tarjetas de felicitación:

	76 x 127 mm (3 x 5 pulg.)
	102 x 152 mm (4 x 6 pulg.)
	127 x 203 mm (5 x 8 pulg.)

A6: 105 x 148,5 mm

Hagaki: 100 x 148 mm

Etiquetas:

Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulg.)
A4	210 x 297 mm

Transparencias:

Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulg.)
A4	210 x 297 mm

Foto (con etiqueta adhesiva)

102 x 152 mm (4 x 6 pulg.)

Márgenes mínimos de impresión

La impresora no puede imprimir fuera de cierta área de la página, entonces debe asegurarse de que el contenido del documento quepa dentro del área imprimible.

Cuando utilice tamaños de papel no estándar y seleccione el ajuste **Tamaño de papel especial** en el cuadro de diálogo **Ajustar página**, el ancho del papel deberá estar entre 77 y 215 mm (3 y 8,5 pulgadas) y la longitud deberá estar entre 127 y 356 mm (5 y 14 pulgadas).

Papel Letter, Legal y Exec

Izquierdo:	6,4 mm (0,25 de pulg.)
Derecho:	6,4 mm (0,25 de pulg.)
Superior:	1,8 mm (0,07 de pulg.)
Inferior:	11,7 mm (0,46 de pulg.)

Papel A4

Izquierdo:	3,4 mm (0,134 de pulg.)
Derecho:	3,4 mm (0,134 de pulg.)
Superior:	1,8 mm (0,07 de pulg.)
Inferior:	11,7 mm (0,46 de pulg.)

Papel A5, B5 y de tamaño Especial

Izquierdo:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Derecho:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Superior:	1,8 mm (0,07 de pulg.)
Inferior:	11,7 mm (0,46 de pulg.)

Tarjetas (3 x 5, 4 x 6, 5 x 8 y A6)

Izquierdo:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Derecho:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Superior:	1,8 mm (0,07 de pulg.)
Inferior:	11,7 mm (0,46 de pulg.)

Postales Hagaki

Izquierdo:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Derecho:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Superior:	1,8 mm (0,07 de pulg.)
Inferior:	11,7 mm (0,46 de pulg.)

Sobres

Izquierdo:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Derecho:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Superior:	1,8 mm (0,07 de pulg.)
Inferior:	11,7 mm (0,46 de pulg.)

Papel continuo, A4 (210 x 297 mm, 8,27 x 11,7 pulg.)

Izquierdo:	3,4 mm (0,134 mm de pulg.)
Derecho:	3,4 mm (0,134 mm de pulg.)
Superior:	0,0 mm (0,00 de pulg.)
Inferior:	0,0 mm (0,00 de pulg.)

Papel continuo, Letter (8,5 x 11 pulg.)

Izquierdo:	6,4 mm (0,25 de pulg.)
Derecho:	6,4 mm (0,25 de pulg.)
Superior:	0,0 mm (0,00 de pulg.)
Inferior:	0,0 mm (0,00 de pulg.)

Foto con etiqueta adhesiva 112 x 152 mm (4 x 6,5 pulg.)

Izquierdo:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Derecho:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Superior:	3,2 mm (0,125 de pulg.)
Inferior:	3,2 mm (0,125 de pulg.)

C Información legal

Regulatory Notices

Hewlett-Packard Company

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(415) 857-1501

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED Indicator Statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaración de garantía limitada

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Cartuchos de tinta	90 días
Impresora	1 año

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al cliente usuario que los productos HP especificados anteriormente estarán exentos de defectos de material y fabricación durante el plazo especificado anteriormente, el cual comienza el día de la adquisición por parte del cliente. El cliente deberá conservar un comprobante de la fecha de compra.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que ningún producto funcionará ininterrumpidamente o sin errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre:
 - Modificaciones o mantenimiento indebidos o inadecuados;
 - Software, interfaces, soportes, componentes o suministros que HP no proporcione o respalde; o
 - El uso del producto en contravención con las especificaciones.
- Para los productos de impresora HP, el uso de un cartucho de tinta ajeno a HP o recargado con tinta no afecta ni la garantía al cliente ni ningún contrato de asistencia técnica que se haya suscrito con el cliente. Sin embargo, si la avería o daño de la impresora puede atribuirse al uso de un cartucho ajeno a HP o recargado con tinta, HP cobrará sus honorarios estándar por tiempo y materiales para prestar servicio a la impresora con objeto de reparar dicha avería o daño.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que el software, los soportes o un cartucho de tinta presentan un defecto cubierto por la garantía, HP sustituirá el producto defectuoso. Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto de hardware presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso a su criterio.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que está cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Cualquier producto de recambio podrá ser nuevo o reacondicionado, siempre y cuando su funcionalidad sea como mínimo equivalente a la del producto que se está sustituyendo.
- La garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP enumerados arriba sean distribuidos por esta compañía, excepto en el caso de: Oriente Medio, África, Argentina, Brasil, México, Venezuela y los "Départements D'Outre-Mer" de Francia. En dichas áreas, la garantía sólo será válida en el país de compra. Se ofrecerán contratos para servicios adicionales de garantía como por ejemplo, servicios locales, para cualquier centro de servicios autorizado por HP, donde los productos HP que aparecen al principio de esta declaración se distribuyan por esta compañía o por un importador autorizado.

B. Limitaciones de la garantía

- HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA

GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, RESPECTO A LOS PRODUCTOS DE HP, Y RECHAZAN ESPECÍFICAMENTE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

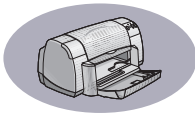
- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, A EXCEPCIÓN DE LAS OBLIGACIONES ESTIPULADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES SE HARÁN RESPONSABLES, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ESTÉN ÉSTOS BASADOS EN CONTRATO, NEGLIGENCIA O ALGUNA OTRA TEORÍA JURÍDICA, SIN IMPORTAR QUE SE LES HAYA ADVERTIDO SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS.

D. Leyes locales

- Esta Declaración de garantía otorga derechos especiales al cliente, quien podría gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Impedir que las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de algún otro modo el poder del fabricante de hacer cumplir dichas declinaciones de responsabilidad y limitaciones; o
 - Otorgar al cliente derechos adicionales bajo garantía, especificar la vigencia de las garantías implícitas que el fabricante no puede rechazar, o impedir que se impongan limitaciones sobre la vigencia de las garantías implícitas.
- PARA TRANSACCIONES CON CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

GARANTÍA AÑO 2000 DE HEWLETT-PACKARD PARA PRODUCTOS DE CONSUMO DISTRIBUIDOS A TRAVÉS DEL CANAL DE DISTRIBUCIÓN

Con sujeción a todos los términos y limitaciones de la Declaración de Garantía Limitada de HP que acompaña a este Producto, HP garantiza que este Producto HP será capaz de procesar con precisión datos relativos a fechas (lo que incluye a título enunciativo el cálculo, comparación y secuencia) de, en y entre los siglos veinte y veintiuno, y los años 1999 y 2000, con inclusión de los cálculos de años bisiestos, cuando se usen de conformidad con la documentación del producto suministrada por HP (incluidas cualesquiera instrucciones para instalar parches o mejoras), siempre que todos los demás productos (es decir, hardware, software y firmware) usados en combinación con tal/tales Producto/s HP, intercambien adecuadamente datos relativos a fechas con el mismo. La duración de esta garantía se extiende hasta el 31 de Enero de 2001.



Índice

- A**
- accesorios **iii**, **50**
 - actualizaciones del software **47**
 - ajustadores del papel **2**
 - Ajustar página, cuadro de diálogo **6**
 - aleta de la bandeja de SALIDA **3**
 - alimentación
 - botón **57**
 - cable **iii**
 - cable, pedido **50**
 - consumo **57**
 - luz **57**
 - asistencia técnica **46**
 - atasco de papel, eliminar **38**, **41**
 - ayuda
 - al cliente **46**
 - asistencia técnica **46**
 - electrónica **iv**
 - foros de usuarios **iv**
 - fuentes de información **iv**
 - sitios en WWW **iv**
 - Soluciones de Soporte HP **46–49**
- B**
- bandejas
 - aleta de la bandeja de SALIDA **3**
 - bandeja de ENTRADA **2**, **58**
 - bandeja de SALIDA **58**
 - capacidad **58**
 - para fotos **2**
 - posiciones **2**
 - ranura para sobre **3**, **15**
 - usar **2**
 - bandejas de papel
 - ajustadores **2**
 - bandeja de ENTRADA **2**
 - bandeja de SALIDA **3**
 - capacidad **iv**, **58**
 - posiciones **2**
 - ranura para sobre **3**
 - blanco y negro **10**
- botones**
- alimentación
 - 1**, **29**, **31**, **33**, **41**, **57**
 - Cancelar **1**, **7**, **57**
 - Guardar ajustes **7**
 - Imprimir **7**
 - Reanudar **1**, **19**, **38**, **41**, **57**
 - Valores predeterminados **7**
- brillo 10**
- C**
- cables
 - pedido **50**
 - recomendados **iii**
 - USB **iii**
 - calcomanía para la ropa
 - pedido **51**
 - calcomanías para la ropa
 - imprimir **20**
 - calcomanías, imprimir **20**
 - calidad **iv**
 - vea calidad de impresión*
 - calidad de impresión **iv**
 - limpiar cartuchos de impresión **32**
 - mejorar **43**
 - problemas **43**, **45**
 - usar cartuchos rellenos **35**
 - cambiar de impresora **12**
 - cambiar orden de trabajos de impresión **12**
 - Cancelar, botón **1**, **7**, **57**
 - capacidad de bandeja de papel **iv**
 - características **iv**
 - carteles, imprimir **9**, **22**
 - cartuchos de impresión
 - almacenar **31**
 - daños al rellenar **35**
 - estado **27**
 - iconos de estado **28**
 - limpiar **32–33**
 - luz **30**
 - luz de estado **1**
 - números de piezas **29**, **35**, **50**
 - pedido **50**
 - poca tinta **28**
 - cartuchos de impresión (*continuado*)
 - problemas **30**, **31**
 - reemplazo **29**
 - temperaturas recomendadas **31**
 - usar **31**
 - cartuchos de tinta
 - almacenar **31**
 - daños al rellenar **35**
 - estado **27**
 - limpiar **32–33**
 - luz **30**
 - números de piezas **29**, **35**
 - pedido **50**
 - problemas **31**, **32**
 - reemplazo **29**
 - usar **31**
 - ciclo de trabajo **57**
 - clasificar trabajos de impresión **12**
 - Color, panel **10**
 - ColorSync **10**
 - compatibilidad de software **57**
 - computadora, controlar impresora desde **4**
 - condiciones ambientales **57**
 - conexión USB **4**
 - conexiones
 - USB **4**
 - configurar impresora **iii**
 - controladores, *vea software de la impresora*
- D**
- Declaración FCC **60**
 - detener impresión **12**
 - Diseño, panel **9**
- E**
- eliminar un trabajo de impresión **12**
 - encuadernación tipo libro **23**
 - encuadernación tipo tablilla **23**
 - escala **6**
 - escala de grises **10**
 - especificaciones **58**
 - estado de los cartuchos de impresión **27**
 - iconos **28**



estado, luz de estado de los cartuchos de impresión 1
etiquetas
 atascadas en la impresora **38**
 capacidad de bandeja **58**
 especificaciones **58**
 imprimir **18**

F

fax, problemas para imprimir **39**
fichas
 capacidad de bandeja **58**
 especificaciones **58, 59**
 imprimir **17**
Foto de alta resolución, modo **9**

G

garantía
 declaración **61**
 extensiones **49**
General, panel **8**
Guardar ajustes, botón **7**
Guía del usuario, pedido **50**

I

iconos
 estado de la impresora **5**
 estado de los cartuchos de impresión **28**
igualación de colores HP **10**
impresión desde el escritorio **5**
impresión en el fondo **11, 12**
impresión en primer plano **11**
impresora
 accesorios **iii, 50**
 actualizaciones de controladores, *vea actualizaciones del software*
 actualizaciones del software **47**
 bandejas **2**
 bandejas de papel **58**
 botones **1**
 cable
 paralelo **50**
 USB **50**
 cables recomendados **iii**
 componentes **iii**

impresora (*continuado*)
 conexiones **38**
 configuración **iii**
 contenido del paquete **iii**
 controladores, *vea software de la impresora*
 controlar **4**
 especificaciones **57**
 estado **5**
 limpiar **3**
 luces **1**
 manchas en **3**
 mantenimiento **3**
 piezas **50**
 ruido **57**
 seleccionar predeterminada **4**
 software **47**
impresora predeterminada **4**
imprimir
 a dos caras, libro **23**
 a dos caras, tablilla **23**
 a una hora específica **12**
 calcomanía para la ropa **20**
 calidad **30, 43**
 carteles **9, 22**
 desde el escritorio **5**
 detener/reanudar **12**
 etiquetas **18**
 faxes **39**
 fichas **17**
 libro **23**
 pancartas **21**
 sobres, serie de **16**
 sobres, un solo **15**
 tablilla **23**
 tarjetas **14–17**
 tarjetas de felicitación **14–17**
 tarjetas de presentación **17**
 transparencias **19**
imprimir a dos caras **23**
imprimir manualmente a dos caras **23**
Imprimir, botón **7**
Imprimir, cuadro de diálogo **7**
imprimir, problemas *vea problemas*
imprimir, problemas, *vea problemas*

instalación
 problemas **36–37**
 software de la impresora **36, 37**
Instrucciones de instalación rápida
 pedido **50**
Interfaz de E/S **57**

L

limpiar
 cartuchos de impresión **33**
 impresora **3**
 receptáculo de los cartuchos de impresión **34**
luces
 alimentación **1, 57**
 en línea **1**
 estado de los cartuchos de impresión **1, 27, 30**
 Reanudar **1, 57**
luz de los cartuchos de impresión **57**

M

mantenimiento
 cartuchos de impresión **27**
 impresora **3**
márgenes mínimos, especificaciones **59**
márgenes, mínimo de impresión **59**
medios, *vea papel*
modos
 Borrador **57**
 Foto de alta resolución **9**
 Normal **57**
 Óptima **57**
 velocidades de impresión **57**

N

notificaciones reglamentarias **60**

O

obtener ayuda, *vea ayuda*
orientación de la página **6**



- P**
- pancartas
 - especificaciones **58**
 - imprimir **3, 21**
 - pedido **51**
 - problemas **44**
 - seleccionar papel para **21**
 - papel
 - ajustadores **2**
 - especificaciones **58, 59**
 - imprimir en diferentes tipos **13**
 - peso recomendado **58**
 - suministros **51**
 - tamaño definido por usuario **58**
 - papel atascado, *vea atasco de papel*
 - papel atorado, *vea atasco de papel*
 - pedido
 - piezas y accesorios **52**
 - suministros **50**
 - peso
 - impresora **57**
 - papel **58**
 - recomendado **58**
 - piezas
 - números **50**
 - pedido **50**
 - suministros **50**
 - poca tinta
 - luz de estado de los cartuchos de impresión **27, 28**
 - verificar el nivel de la tinta **27**
 - problemas
 - atasco **38**
 - atasco de papel **38**
 - ayuda **36**
 - bandeja para fotos **45**
 - calidad de impresión **43, 45**
 - cartuchos de impresión **31**
 - CD, no se lee **36**
 - demasiada tinta **43**
 - faltan partes del material impreso **32, 42**
 - fax **39**
 - fotos **45**
 - impresora lenta **40**
 - problemas (*continuado*)
 - imprimir **38–40**
 - imprimir pancartas **44**
 - instalación del software **37**
 - instalar software de la impresora **37**
 - líneas o puntos que faltan **32**
 - luces intermitentes **41**
 - luz de encendido intermitente **41**
 - luz de estado de los cartuchos de impresión intermitente **41**
 - luz Reanudar intermitente **41**
 - material impreso **42, 43**
 - no salió ninguna página de la impresora **38**
 - no se imprimió la página **38**
 - partes de lo impreso en lugar equivocado **42**
 - rayas de tinta **32**
 - salió una página en blanco **39**
 - software, no se lee **36**
 - puerta de acceso posterior **38, 41**
 - repuesto **50**
 - retirar **38, 41**
- R**
- ranura para sobre **3**
 - ranura para un solo sobre **3**
 - rayas de tinta **32**
 - reanudar impresión **12**
 - Reanudar, botón **57**
 - Reanudar, luz **57**
 - reciclaje **68**
 - resolución
 - borrador **57**
 - color **57**
 - especificaciones **57**
 - normal **57**
 - óptima **57**
 - texto TrueType **57**
 - resolución de color **57**
 - resolución de problemas, *vea problemas*
 - resolución de texto TrueType **57**
 - ruido, emisiones **57**
- S**
- saturación **10**
 - seleccionar una impresora predeterminada **4**
 - Seleccionar, panel **26**
 - sitios en WWW **iv, 34, 36, 40, 50, 52**
 - sobres
 - especificaciones **58, 59**
 - imprimir serie de **16**
 - imprimir un solo **15**
 - software de la impresora actualizaciones **iv**
 - descargar **47**
 - problemas de instalación **36**
 - software, *vea software de la impresora*
 - solicitud de impresión urgente **12**
 - Soluciones de Soporte HP **46–49**
 - soporte en línea, en WWW **iv**
 - suministros **50**
 - nombres y números de piezas **50**
 - papel y otros medios de impresión **51**
 - pedido **50**
 - suspender un trabajo de impresión/pausa **12**
- T**
- tamaño
 - medios de impresión **58**
 - tamaño de papel definido por usuario **58**
 - tamaño del papel **6**
 - especificaciones **58, 59**
 - tamaños de papel definidos por usuario **58**
 - tamaños métricos de papel **58**
 - tarjetas
 - especificaciones **51, 58, 59**
 - imprimir **14–17**
 - tarjetas de felicitación
 - especificaciones **58, 59**
 - imprimir **14–17**
 - tecnología de impresión **57**



tinta

densidad **43**

pedido **50**

rayas **32**

reemplazar **29**

Tipo/calidad de papel, panel **9**

tonalidad **10**

transparencias

especificaciones **58**

imprimir **19**

pedido **51**

U

uso de energía **57**

Utilidad, ventana **25, 26**

V

Valores predeterminados, botón **7**

velocidad de impresión **57**

Declaración sobre el medio ambiente

Hewlett-Packard mejora constantemente los procesos de diseño y producción de las impresoras HP DeskJet con el propósito de reducir al mínimo los impactos negativos que pudieran producirse en el ambiente de las oficinas y en las comunidades donde se fabrican, envían y usan los productos. Hewlett-Packard también ha desarrollado procesos que reducen al mínimo los impactos negativos del desecho de las impresoras al final de su vida útil.

Reducción y eliminación

Papel Uso: La capacidad de la impresora de imprimir manual o automáticamente en ambas caras del papel reduce el uso de papel y el consumo de recursos naturales. Esta impresora está diseñada para utilizar papel reciclado según la norma DIN 19 309.

Ozono: Las sustancias químicas que perjudican al ozono (por ejemplo, CFC), han sido eliminadas de los procesos de producción de Hewlett-Packard.

Reciclaje

Esta impresora se diseñó a fin de facilitar su reciclaje. Se ha mantenido al mínimo el número de materiales empleados, sin sacrificar la funcionalidad y fiabilidad de la impresora. Los distintos materiales han sido diseñados para que se separen con facilidad. Los cierres y conectores son fáciles de ubicar, acceder y retirar utilizando herramientas comunes. El diseño de las piezas de alta prioridad permite el acceso rápido para lograr un desmontaje y reparación eficientes. Las piezas de plástico han sido diseñadas principalmente en no más de dos colores para mejorar las opciones de reciclado. Unas cuantas piezas pequeñas tienen colores distintos para realzar los puntos a los que el cliente pudiera necesitar acceso.

Embalaje de la impresora: Los materiales de embalaje para esta impresora han sido seleccionados para proporcionar una protección máxima a un costo mínimo, al mismo tiempo que se intenta reducir al mínimo el impacto en el medio ambiente y facilitar el reciclaje. El diseño resistente de la impresora HP DeskJet ayuda a minimizar los materiales de embalaje y el promedio de daño.

Piezas de plástico: Todas las piezas principales y materiales de plástico están marcados según las normas internacionales. Todas las piezas de plástico utilizados en la caja y el chasis de la impresora son técnicamente reciclables y todas utilizan un solo polímero.

Vida útil del producto: Para asegurar una larga vida útil de la impresora DeskJet, HP ofrece lo siguiente:

- Garantía extendida - HP SupportPack proporciona cobertura para el hardware y el producto de HP y para todos los componentes internos suministrados por HP. El cliente debe adquirir el HP SupportPack dentro de los 30 días después de comprar la impresora. Para obtener más información sobre este servicio, comuníquese con el distribuidor de HP más cercano a su domicilio.
- Las piezas de repuesto y consumibles estarán disponibles durante cinco años después de que se termine la producción del producto.
- Devolución de productos al final de su vida útil – Para devolver este producto y los cartuchos de impresión a HP al final de su vida útil, comuníquese con la oficina de ventas o servicio de HP más cercana a su domicilio a fin de obtener instrucciones.

Consumo de energía

Esta impresora está diseñada pensando en la conservación de energía. Esta impresora utiliza menos de 4 vatios en el modo de descanso. Esto no sólo ahorra recursos naturales, sino que ahorra dinero sin perjudicar el alto rendimiento de esta impresora. Este producto cumple los requisitos del programa ENERGY STAR (EE. UU. y Japón). ENERGY STAR es un programa voluntario establecido para estimular el desarrollo de productos para oficina que ahorran energía. ENERGY STAR es una marca de servicio de la EPA (Agencia de protección del ambiente) estadounidense, registrada en EE. UU. Como socio del programa ENERGY STAR, Hewlett-Packard ha determinado que este producto cumple los requisitos de ENERGY STAR para eficiencia energética.



Consumo de energía en el modo apagado: Cuando la impresora está apagada, igualmente consume una cantidad mínima de energía. Si desea evitar el consumo de energía apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de la fuente eléctrica.